

# छात्र प्रबोधन

सौर भाद्रपद शके १९२०

वर्ष ७ अंक २



ज्ञान प्रबोधिनीचे  
कुमारांसाठी  
अभिनव मासिक!

## छत्र प्रबोधन दीपावली विशेषांक १९९८

### वितरण व्यवस्था

दिवाळी अंक आपल्या गावातील वितरण केंद्रांवरून १० ऑक्टोबरनंतर घेऊन जावा. अधिक तपशीलासाठी या अंकातील पृष्ठ क्र. २८ पाहावे.

दिवाळीची सुट्टी अधिक आनंदात घालवण्यासाठी आपला अंक आपण वेळेत घेऊन जा!

### वैशिष्ट्ये

- अनेक मान्यवरांच्या कथा-कविता, ललित लेख!
- वय वर्ष तीसच्या आतील विशेष कर्तृत्व गाजवलेल्या वेगवेगळ्या क्षेत्रातील युवक-युवतींच्या 'कथा कर्तृत्वाच्या'!
- माहितीपर-कृतिपर अनेक लेख!
- नेहमीप्रमाणेच सोबत आकर्षक भेट!
- सुमारे १७६ पानांचा संग्राह्य अंक.
- किंमत रु. ४०/-

- छत्र प्रबोधनचा दिवाळी अंक विकत घेऊन अनेकांना भेट द्या. अनेकांना विकत घेण्यास सुचवा. त्यानिमित्ताने अनेक नवीन मित्र-मैत्रीणींना मासिकाचे सभासद करून घ्या.
- दिवाळी अंकासाठी २० सप्टेंबरपर्यंत जाहिराती मिळवून घ्या. पानांचे प्रायोजक व्हा! मासिक आर्थिकदृष्ट्या स्वयंपूर्ण होण्यासाठी तुम्हीही हातभार लावा. दरपत्रक मागच्या अंकात दिले आहे अथवा स्थानिक / मुख्य कार्यालयात उपलब्ध आहे.
- दिवाळी अंक घेऊन जाताना ज्ञान प्रबोधिनीच्या संग्राह्य पुस्तकांची, जुन्या अंकांची, ध्वनिफितींची अवश्य खरेदी करा. यादी शेवटच्या पानावर दिली आहे. ३० सप्टेंबरपूर्वी पोस्टकार्डाने आपण आपली मागणी नोंदवावी. पुस्तके, मासिके, ध्वनिफिती आपल्या गावातील वितरण केंद्रावर पोहोचविल्या जातील.

### मुळामुळींसाठी ग्रामीण शिबिर व गिरिक्रमण

कालावधी : २३ ऑक्टोबर ते ३० ऑक्टोबर ९८  
 शुल्क : रु. ५००/-  
 (आर्थिक अडचण असलेल्यांनी संपर्क साधावा.)  
 वयोगट : ८ वी ते प्रथम वर्ष पदवीपर्यंतचे सदस्य  
 (मुला-मुलींची स्वतंत्र शिबिरे होतील.)  
 शिबिराबाबत अधिक तपशील पृष्ठ क्र. २० वर पाहा.  
**दीपावलीची सुट्टी अनुभव समृद्ध करा!**

### शुभेच्छापत्रांची निर्मिती व विक्री

राख्यांप्रमाणेच यावर्षी आपण शुभेच्छापत्रे करण्यासाठी कच्च्या मालाची पाकिटे तयार करत आहोत. त्यामध्ये ५ शुभेच्छापत्रे तयार होऊ शकतील इतके साहित्य, त्यांची कृती, नक्षीकामाचे नमुने, शुभेच्छापर आकर्षक ओळी, पाकिटे, इ. गोष्टी असतील.  
 किंमत : रु. १०/- (पोस्टाने रु. १५/-)  
 ५ ऑक्टोबरनंतर स्थानिक कार्यालयांमध्ये उपलब्ध सुट्टीत नवनिर्मिती अन् विक्रीचा आनंद लुटा!

## छत्र प्रबोधन बंगळी दिवाळी अंक ९८

किंमत : रु. २५/-

६४ पानांचा, विविध विषयांनी नटलेला, वैशिष्ट्यपूर्ण, दिवाळी अंक!  
 १० ऑक्टोबरनंतर सर्व केंद्रांवर उपलब्ध!

आपली मागणी ३० सप्टेंबरपूर्वी पोस्टकार्डद्वारा मुख्य केंद्रामध्ये नोंदवा आणि अंकाची निश्चिती करा.

# अंतरंग

नाम  
 à~mYZ df7 AHS 2  
 gmp ^mDnX  
 eH6 1920

- 2 gfmX ... àm \_húD gR>m
- 3 gm\_ní` mVb\$Agm\_ní` é\$R ... H6. Xrnrbr JmD6
- 5 H\$Wm: H6H6H\$ne... àm. MneVmnrn(UH\$
- 7 H\$dVmnZnmZr:  
 ànWZm: gm eno`m~Sslo  
 \_m` : {M. AnVe gmg}
- 9 Sni g ^OH\$Vr: nM\_T\$: H6. H\$no\_b I n\$B\$
- 11 AmY(zH\$ {heme-Zrg ... gm H\$dVm^rband
- 13 ~mV `i` mdm AgoH\$hr ... XIm I r. Qni

- 15 Ag\$AnhoEihaO>(^mJ 2) :  
 àm à. H6. KnUth\$
- 18 VmÁ` mKS\$ n6\$: bnt\$g^A` mB{VhgmVrb  
 qZÚ {Xdg : I r. Vifma Rn-ao
- 19 {dfmJy: I r. niefnIm\_ Omer
- 21 EH\$ \_fV`y VOnesn ! ... Sni d. {X. H6bH\$Ju
- 25 Aa` mgnVrb ndmcb\$-Z : AnH\$bZ :  
 ^mJ 2 : àm {ddb\$ nngj o
- 28 {Xdmi r AHS {dVaU i` dnWmd nIm
- 31 Nam à~mYZ àiZmldr



Bdbr eè` oénVr I unVr,  
 \_mV H\$e\$ X i` m` mdaVr  
 àJè^VMon\$ XD\$Zr  
 ZoÁ` mVO9VnV

- gfmXH\$, àH\$neH\$
- \_húD gR>m
- gfmXH\$ \_\$i
- \_húX«gR>m B.E., M.Ed.
- epOmXe\_ñ M.A. M.Ed.
- XÉVm I r. Qni B.A., B.COM.
- {ddb\$ nngj O.M.SC, B.Ed.
- \_ñ n6>d AnVrb {M} o
- {Jare ghó~ñO
- Aj aOir Ur
- qàO>qbH\$, nUo

- gfmH\$neVm
- "Nam à~mYZ"
- kmZ à~mYZr
- 510, gXr(ed nR>
- nUo- 411030
- ☎0212-477691,
- 478095.
- nH\$neZ {XZnH\$
- anO\$` gm 10 ^mDnX, eH6 1920
- 1 gBQl-a>1998
- dJUr ^maVmV
- dm(fF\$ : é.125/- Úp(m(fF\$ : é.\$240/-
- I p(m(fF\$ : é.350/-AmOrdZ : é.2000/-
- ^maVm-mha - dm(fF\$ : \$30 Saba

{à` à~mVH\$ {Ì\_}Ì UtZm

gñkx

JUenigdmMr Ym\_Yy gñidz ghm nhr narj à`m Aä`ngnmb AnVmàna\$ Pnbm Aglo. à~nYzrV  
JUenigdmM H\$ni \_nRm Yndni rMm, CĒgnhmM AgVno JUenigdm\_Ü`o~nha ~è`nM {R\$H\$Ur dĒstnH\$SəZnM/Uo  
Yn\$SəYJm KnbUp AMH\$Q>{dMH\$Q>àH\$na H\$UoMnbYAgVo A\$J{dj m H\$ĒZ ZnMUnè`nĒm "Vähr ZnMYZ\$H\$ Ag  
gn\$UognonU Cn`nleĴ` AgoAgVo È`nmbH\$hrVar Mnj\$bn`n`nĒ` Ündm bMUVno `mhWZM à~nYzrZ030 dfinhp  
nĒ`nÀ`m JUenigdmV\_XnĒr, OmennĴAgm~aMrZĒ`nM JO>{adUM\$`Ü`ognKa HĒom È`ndi r bnt\$Ēr È`nMr MĒOm  
HĒor. "Aem EH\$M JOzəH\$M HĒRə{adUM\$Mo{MĪ`~XbUma Anhö?" Aer à{V{H\$`m i`SV HĒor nU ZnC`X Z hnbm  
gnVÈ`nzoAnnU hm ZĒ`àH\$na gnKa H\$V anfhbm A{YH\$ SəpnlV, OmennĴ`lō\$VngZVng hm ZĒ`àH\$na H\$Ē\$ bwlbr.  
hi Ĵi yhmZĒ`àH\$na nntÈ`ngnr\$ bnt\$ I ng Wn\$z anhybwlbo bml nōbnt\$ĴgnR\$ VmAnH\$FĒMm{df`~Zbm nĒ`nVrb  
BVa emi nĒr, gĴOZnĒrhr AmnnoJo>V`na H\$ĒZ {adUM\$V gh`nwr ĩhm bmgĒdmV HĒor. AnD anĒ`nda {H\$`nZ  
25-30 JO>Var {eñV-Ō {aVrZoAĒ`ŷ CĒgnhmV, ~aMrZĒ` d BVahr ZĒ`àH\$na H\$VnZm{XgVnV.

g\_nDnV H\$hr ~Xb KSəmi bnhdoAgVrb Va, OoMnH\$MoAnhoAgoHĒdi gn\$z`^mJV Znhr. Mn\$ b\$H\$M Anhö  
hhr gn\$ndo bMUVo VoH\$ĒZ Xml dndobMUVo hoOg\$g\_nOm-m-V VgM Annè`m {Ì\_}Ì Ut~m-Vhr bwlj nS\$Vo  
H\$hrVar Mm\$ModwV AgVno n{apnĴVrer {dg\$V, {dĴdĴH\$H\$enZm\_n\$V AgVno AendĴ r EH\$X`È`nmb I nĒz  
H\$ntĴo nĒ`hnbma Znhr. Va È`nÀ`mnĴA{YH\$Mn\$br H\$enZm, Mn\$br H\$Vr Xml dĴ {Xbr nntĴo nantH\$`M H\$am Mm  
Va emi Mr Oə-bo\_nĒz AZ{I S\$`nĒ`m H\$Mm`n\$zhr nantH\$`H\$UmoH\$hr ~hnŌa {dUmVU AgVnV. È`nĒ`m\_Ü`o  
nantH\$`H\$am Mr, nĒfĴV`Xml {dÈ`nMr C\_u AnhoHr Mn\$br JmŌz`Vr i`SV H\$Ē`ngnr\$ A{YH\$ {dYm H\$`2 {XdgnV  
emi à`m AnchnV 50 I ÈəđĴ nannUngnr\$ H\$am MoAnhV, gñĴ`emi bm AnnUM a\$Ĵ`Um Mm AnhoqH\$dm {d{dY  
I ō nĴr CĪm H\$SəĴUoH\$am Mr AnhV.``ngna`m AmĴhznĒ`H\$ JmŌz`RəĒ`m Va Vr {VH\$Sədi lō. bJM di lō  
AgoZnhr nU {ZXnZ A{YH\$Mn\$bn`n`nĒ`, nantH\$`JmŌ{dÈ`nÀ`m OmVm AnnU Xml dĴ`Um bnhĴ`nV. AnnU aĒ`j  
H\$Vrbmàna\$ H\$am bnhdm Aem JmŌz`Ü`oAmĴhznZ Anhö AnZ\$ Anhö H\$VnH\$ AnhoHobj nV AnboVa AZĴ\$ bnt\$  
È`m\_nMnĴr`Vrb.

Vähr à~mVH\$Ĵr HĒdi "\_r dnBə`JmŌ>H\$Uma Znhr' AgoāhUz`mnĴəMnbUma Znhr, Va OoMnH\$Ā`m  
\_mJmĒm bMUVoAnhV È`nĒ`nVbr e\$Vr Mn\$Ĵ`m H\$M\_nĴnr\$ dnmam`bm Vähr È`nĒ`m`^mJ nnt\$`eH\$bm  
nntĴOv.`ngnr\$ CĪm eara`ĴO\$H\$ dndr bwlō. Aä`ngnVhr`e {i`dndobwlō. I ō -d\$VĒd`m\_Ü`hr ~nDr  
\_mandr bwlō. Mn\$br`ĴĴr H\$Vm`ndr bwlō. È`ngnr\$ dĴ`Mo{Z`nŌZ Mn\$boO`dndobwlō. `ndfu Xgè`nÀ`m  
{Z`ĪmzoAem 1-2 Var {ĪnĒm`{Ì UtZmÈ`nĒ`nVbr e\$Vr {dYm H\$, Mn\$Ĵ`m H\$M\_nĴnr\$ dnmam`bm AnnU CŪ\$V  
H\$Ē\$eH\$omVa I è`mAVnZogr`nĒbĴZ hnbĒ. AgmH\$hr à`ĒZ H\$ĒZ Va nntm H\$M`AdKS>AnhonU Ae\$`\_mĴ  
Znhr.

\_mJÀ`m A\$ĴVrb gñkx\_Ü`oāhQè`nà`nUoH\$hrH\$hr H\$hr gñĴen H\$ĒZ`{hZm`a NnĴer JmŌ>H\$MnĴZmnU  
{Xdg`anV HĒè`nĒedm`Oəlbm ZnhrV qH\$dm Pnbm ZnhrV, AgoHĒo? È`nĒr`\_bm nĴ`nntRəmi bm haH\$V Znhr.  
BVanĴr AOzhr àna\$ H\$andm

gnZn Vm Mm,  
  
\_hĴd gŴR> m

nĴMm A\$Ĵ Xrnndbr {deĴnĴ\$`\_bm I mĴr AnhöVähr È`nMr AnVnVzodnŌ`nntmV Agnb.  
~a\$ Va... ^Q\$ nV nĴnUmAWdmg\_j ! V\$Vrb {e{~anĴ`m{Z`Īmzo..

Xwl XenMōSəĴ`nĴr ~Kzr, AnV`qH\$SəĴ`mEbĴZ H\$ZnĴr, "\_ObmÈ`nMōH\$M`āhUmZr, nĴnW Ago-gUma H\$Q?

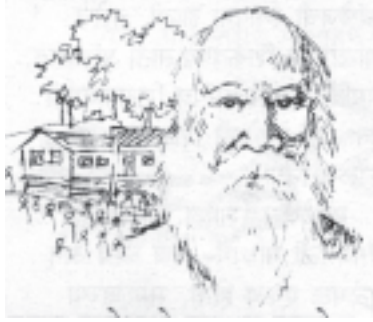
"Some are born great and some achieve greatness."

âhUOM H\$hr \_nUg\$OÏ\_V:M Agm\_nî` ÊdnM\$bu\$bu\$Z Antobr AgVnV; Va H\$hr OU\$Annè` m H\$VrZoAmboAgm\_nî` Êd {gO H\$VnV. H\$\_@ra ^nD\$and nno\$rb` nîr Xigè` m àH\$aoAmbo\$ Agm\_nî` Êd {gO H\$ô\$Antho

^nD\$andnM OÏ\_ Pntbm 22 gbO}a 1887 andr, H\$nhmga\_Yrb H\$^nD Jndr. ^nD\$and OÏ\_mZoOZ, A{Ve` gnddH\$, gñYZ, Yn\_P\$ nU H\$\_R>Agm n{adna È` nîm bm^bm bhznUnnngZM Vo A{Ve` h\$>hnbVo X\$im\_nVr H\$aUo nîÈ` nV \_ZgnôV S\$Uo anzno\_mî ^O\$Uo`m JnoO`\_U` oÈ` nîm {ej Umng m H\$ihnr OnîV ag hnb/m Varhr VoKaÀ` m AmJkm\_i oB\$Or ghndr àhUOoAmîmÀ` m Eg.Eg.gr. n` V {eH\$ô È` nî\$Va è\$T>AVnîzo È` nîm AmU {ej Unm m g\$-ÿ gñbm nU {ej U j ðmer \_mî OÏ\_nMm G\$UmZw-ÿ Oii bm

È` nî\$Va VoOÏ\_Jnd gnôZ H\$nhmga\_bm Antbo nq\$ædîVm AnU VnèÈ` `nÀ` m gr\_nafdarb A{Ve` gñXZnj \_d` nV ^nD\$andnM enhy\_hmanOnîm»` m ðiO&nMm H\$hr H\$ni \_ntbnMm ghdmg bm^bm `nM H\$ni nV È` nîr \_\ôoo` nî` m gr{nÈ` nModnMZ Hôbo JnîrOtMm CjDvM H\$ni Vo nîhnb/ hnbVo Vnb\_rV Kw\_Vm Kw\_Vm g\_nO HîRè` m pîVrV Antho gJù` nîm EH\$M na \_ôdanZoOÏ\_ntbm

सामान्यातः  
असामान्य रूप  
“कर्मवीर  
भाऊराव”  
दीपाली गोगटे



Kn/bo AgVnZnhr \_nUgm-\_nUgnV nîñ` nîñ` ^X H\$m \_nZbm OnVnîP` m JO\$bm {ej U, ~nboUo \_ôVnUo dmdaUo`m \_b^V ñdnV\$ mngYZ H\$m d\$MV RaiboOnVîP AgoàfZ È` nî` m \_ZnV AnH\$antbm `V hnbVo enhy \_hmanO È` nî` m \_ZnVrb {RbJrbm hi yna \H\$a KnbrV hnbVo {dMnntbm àdîm H\$aV hnbVo..

VnoH\$ni M gJi m ^nandbmb hnb/m ñdnV\$ nÀ` m {dMnntîr nU È` nMdo`r ^naVnV H\$hr \_hîdnMrgm\_nîOH\$ pîWÈ` ÿabr KSV hnb/r. `nhr gJù` nîm n{aUm\_HîRVar H\$î V ZH\$î V ^nD\$andnîa hnb/ hnb/m H\$nhmga gnôÈ` nda ^nD\$andnîr {H\$onîH\$a H\$ZrV AnU Vi dndbom H\$M CÈnnKH\$ Amô` nî\$SôH\$m H\$aÈ` nîm à` ÈZ HôbmnU {Zoud `îV nV È` nîMo\_Z\_a\_Uoe\$` M ZihVo

XenMo^{dî` KSôUnè` m{nT\$Mm "AnO` È` nîm AndîW H\$aV hnb/m AI a È` nî` m \_ZnVrb` m AndîWVîzo1909 gnbr XYJnd `Wb n{hè` meni à` m ê\$ñnV OÏ\_ K/bm È` nî\$Va {ej Uagna hM EH\$\_d È` nî` m OJÈ` nMoH\$naU ~Zbo

hr emi mâhUOo^naVnM ^ndr n{apîWVr H\$er Agndr `nMm AnXe`hnb/r. {Owoññ` nîñ` H\$ñUVnhr \_nzd{Z`\_ô` X ZihVm gd`\_nUgog\_nZ AnthV, `m EH\$\_d Vîdnra n{hbr emi m C^r ar{hbr. n{hè` meni Mo`e bj Ur`

hnbVo ^nD\$andnîm gd`OnVr Y\_nîm EH\$î KôZ OnUmar {ej U Mi di Anéj V hnb/rM; Vgm {VMm Anîk hm ^naVnVrb A{VXw` I SôndnîVZ dnhoUè` nîm A{^àV hnbVo àhUZM 1919 gnbr "a` V {ej U gñWôMr nîWmZm Pntb. `m gñWîzo-hîOZ g\_nOrbm Hôdi {ej UmZM g\_Ï HôboZnhr Va AmU H\$hr H\$è\$ eH\$Vnô hm AnÈ`\_{dîdmgr {Xbm `nM Jm\_rU gñXîzoAnOn` V {H\$VrVar j ðnV g\_WZVÈd {Xbbbo Antho "I am ^naV I SôndnîU` o anhvno È` m\_i oI SôndnîSôMbm hm JnîrOtMm gñæ VoH\$VrVZ Xnl dV hnbVo

AngnngÀ` m I Sôndnîrb \_bnîr {eH\$È` nîm gÿr {i ndr `m hVZognVnè` nÀ` m {ednOr ~nî\$ÿ hnd\$gMm OÏ\_ Pntbm {ej U ho Hôdi nîVH\$ AgUoÈ` nîm nOJnao ZihVo XenMoCÁAdb ^{dî` KSôÈ` nîm Rè` È` nîm gî`mfMîD,

\_nÀ` m \_ZnV ebnîH\$m {dceJ^AnîH\$enMîr, \_nÀ` màkVîZ CXo ^mJraWr àH\$enMîr.

JnYrOr, gmdaHsa, {Q: H\$  
`nA` mgma I oMnfaI` gñYz-  
ZrV`nZ`-amOao`r` wH\$ KSxmi Mo  
hnbvo ahUz dg(VJhM/ I nUo-(nUo-  
{eH\$Uo H\$enVhr \saH\$ H\$om OnV  
ZihVm H\$VrVz`\_lonja g\_VMoVId  
RgdboOnV hnbvo

Or`\_boAe`\$ hnbml rA` m  
pñVWVz` Anbr hnbv, È`nA` nH\$S\$Z  
\\$ AnH\$naUoOar È`ngmnoV ZihVo  
Var È`nZr Ambo{ej U Xugè`nA` m  
X`da H\$e\$ Z`o È`nA` nV bñMmarMm  
H\$U`ahr`^nd`D\$ Z`o`m-m-V Vo  
Xj hnbvo`nVZM`H\$`dm AnU  
{eH\$nt hr A{`Zd`nOZm  
AnH\$antbm Anbr. à{VH\$bo

n{apñVWVrda {OOrZo`nV H\$avm`Voho  
\_lonA` m`Zmda Rg{dE`ngnrR`  
^nd\$andnZr`Give us waste land  
we will turn it into a best land'  
hr KnfUmH\$or. \_lonA` m  
I`XnzVz` dg(VJhM`Mr dñivYc`r  
an{hbr. EH\$ I SH\$ni` AngnS>`ni  
\_lonA` m {H\$bo{~bnOzoAnU  
~habè`m`lonZr`Vloz`JlOm

OZVMoH\$`hog`nOmVz`M C`o  
an{hbonr{hOo`nda È`nM`H\$Qaj  
hnbv nV`onTsa`V {ej U gñWm  
i`m OgOgm dñiv`bmbm VgVer  
AnVW\$ MUMU`^ngybmbbr.  
gaH\$nar AZknz`pñdH\$andc`nH\$Savo  
Pñ\$ bmbbonU Varhr`h[aOZ`goh\$  
gKñMr`\_XV`ndrH\$e\$ Z`o  
`ngma>>`m AY`me`AQ`È`nZr  
H\$YrM`ndrH\$naè`m ZñhrV.

AnVW\$, anOH\$`ASMUr`V  
hnb`m.. OnV`hnb`m.. H\$`nV`nV`o

MnbM hnbvo I`S`en\$ Yz`emi`nM`oEH\$  
gñA`Om`o{dUboOnV`hnbvo

\_nU`\_{H\$`{ej U`gñè`nda`nV`o  
H\$`n? {ej UnMr`JnS`bmbè`m  
\_lonV`o`"nV`ehanV`OnD\$`{ej U  
KlVm`B\$`H\$`Zñhr?`AemH\$ni`OrZo  
^`abboMbao`^nd\$andnZm`~KdUo  
AeS`M`hnbvo`nM`{dMmaMH\$Vz`  
Nñ`nVr`{ednOr`H\$ntO`Mr`ñWm`Zm  
Pñbr. VgM`emi`n\$`U`o  
{eH\$dE`ngnrR`à{ej V,`g`\_nV,  
MnfaI`gñYz`{ej H\$DJr`hdm`m  
àaUVz`{ej H\$ngnrR`MoH\$ntO  
{ZKñbo

H\$ntO`g?`emi`m`~nbdnS`em..  
doldol`i`r`\_nU`\_o`nU`U`o`\$AZ?  
Vi`\_i`EH\$M`hnbv,`g`\_nOm`A`m  
àÈ`b\$`Wann`V`{ej UnMm`AnK  
Y`m`Mm`g\$`nÈ`\_H\$ñiO`em`gñWm  
{dñVma`dñiv`hnbv`VgM`JlUnÈ`\_H\$  
ñiO`Zñhr`Antod`dadaM`OnV`hnbv  
{d{dY`j`d`n\$`U`o`^nd\$andnM`o{dUnVv  
M`H\$V`hnbvo

^nd\$andnA`m`H\$ni`nM`R`i`H\$  
{deF`Agm`H\$,`gñWm`ñWm`È`nZr  
H\$ni`nM`{MaY`ZEd`ànV`H\$e\$Z`{Xb\$M  
nU`gñWgnR`AnOY`\_,`{dZndVz`,`  
g`\_nV`dñrZoH\$`\_H\$U`nè`m  
AnOrd`gXn`nM`\_S`i`{Z`nE`H\$e\$Z  
H\$ni`nM`A`\_aEdhr`ànV`H\$e\$Z`{Xbo

^nd\$andnMoH\$ni`@A{YH\$  
~naH\$Bzo`Aa`ngE`ngnrR`  
Amè`nM`VÈH\$ntorZ`{ej U  
j`d`nVrb`{dMmad`nA`m`H\$ni`nM`S`br  
ñiO`ej`on`QaH\$ndm`bmbb. È`nM  
H\$ni`nV`\_hfU`H\$`nZr`H\$`nfaH\$ni  
{dYdm`nA`ngnrR`{ej U`gñWm

H\$nt`or,`AmJaH\$-`{Q: H\$`nZr`amO`S`  
{ej U`XÈ`nA`m`hnbvo`"S\$H\$Z  
EÀ`H\$eZ`gngm`O`Mr`ñWm`Zm  
H\$or. \_hñè`m`V`è`nZr`nè`nV`  
n{hbr`\_lotgnR`emi`m`H\$nt`or.

AmJaH\$a, {Mni`JH\$a,`JnYrOr,  
An\$`S`H\$a`AemgdñZM`{ej U`hr  
H\$ni`nM`JaO`Antho`nV`\_H\$bohnbvo  
nU`g`\_nOm`nangnrR`emi`m`hoÈ`nZr  
EH\$`nU`\_`nZbo

^nd\$andnModol`i`nU`hoH\$`È`nZr  
hM`\_nU`\_{ZdS`boAnU`hr`J\$M  
I`S`m`S`ZD\$Z`nM`dm`Mr`EdT`  
EH\$M`U`ng`KlVbM

È`nA`nH\$S`An\$`S`H\$anM`r`à`l`a  
àkm`ZihVr. AmJaH\$anM`r`V`Ondr  
bd`Ur`ZihVr. \_hñè`m`V`logma`l`m  
H\$U`Vnhr`H\$VH\$naH\$`{dMma`ZihVm  
{Q: H\$`nZr`gd`ej`d`nV`\_S`VnUo  
{dhaUmar`à{V`^m`ZihVr`nU`hogd`  
^eS`H\$nt`È`ngnrR`C`AM

\_hIdnH\$ng`m`Vi`\_i`AnU  
AnXenA`m`àH\$renV`{ZiR`ZodnO`Mnb  
H\$aÈ`nM`dñr`\_m`n`n`hnbv. Vo  
I`è`m`AWnzo`"H\$`@ra`"`hnbvo  
gm`nV`EdnA`m`gd`\_`nM,`~\$`Zo  
Agzhr`È`nZr`Agm`nV`EdnMoXeZ  
K\$elbo`edO`g`\_nO`H`di  
H\$VH\$nar`{dMmanZr`nV`o`OnV`Zñhr,  
Va`Vno`{dMma`O`ohm`g`\_nOm`Vè`m  
edO`A`m`i`SVrn`V`nM`Vz,`H\$Vè\$ñ  
hnbvo`V`ohm`H\$Yr`K\$vo`ahUz`M`m  
H\$`@ranMoH\$ni`@V`bZr`RaVo



H\$. Xrnmbr`JmO`Qa  
`wVr`{d`^m,`knz`à`~nYzr,`nUo`30

\_nA`mAnE`\_VOng`Zñhr,`AnV`m`Ah\$`Mmna,`PñboAZ\$`nM`Ka,`È`nM`Ord`ZñM`Xna.

Všm \šm dfrfduMr JmO> EHšm  
 PmSšV {VKr ~{hUr anhv hñi m  
 Jja-r\_ür oeOmA`m eVnV, ZñJaUr  
 d {nHš Hšm š`À`m hšm\_nV È`m\_Oar  
 HšarV. EHšmXnkR OUr HšmUrA`m  
 dör Ynř` Jm mHšarV AgVnZm,  
 ^nVnA`m eVnV X-HšZ ~gblomEHš  
 Nšm nj r È`nZm {Xgbm È`mXnkR  
 nù`nA`m Odi Jè`m, Var VnoCSšom  
 Zñhr. CbO>XnkR HššBVS`m  
 ì`nHš nUonnybomJbmHš, È`nZr  
 MOHšZ CMbobaAnU Kar AnUbo  
 Mñ`m KnVbblom qVU`nV/mEHš  
 bhZgm qnOam È`nA`m ngnRš {dUbm  
 AnU nj r AnZšZnZoÈ`m qnOè`nV  
 OnDšZ ~gblm

nù`m\_ür q {VKtZm PmSšV gnšZ  
 eVnV OnDšZ Z`oAgšdnOm Mš  
 gš`nHšni r HšYr EHšm Kar `Vno  
 Agšihm Mš HšnaU hm nj r Kar  
 È`nVr dnO>nñhv ~go EHšm~nDjom  
 Sñhš HššZ Vno {VKtMoñdmJV  
 Hšam Mm `m ~{hUr È`m m "HšHšš  
 àhUm À`m HšnaU VnoVgnM AndnO  
 Hšam Mm "HšHšš HšHšš!"

{VKtZm BVHš Hš\_r I m bm  
 {i m MoHš, ~è`nVXm È`m CnmerM  
 AgV. È`m\_ür oHšHššom Ynř`  
 qHšm š`i oXbo\_ürHšš hñš`EHšm  
 AMnZš Vno nj r ~nbybom Vñhm  
 {VKtZm I yn AmM`čmObo È`nMo  
 È`nA`m PmSšV AgUoOnUdy  
 bmlbo VnoàhUrbm, ""Vñhr \_bm  
 QambrV Ršm \_r ì`dnWm HšarZ!""  
 àW\_ HšUnMm {dřdngM ~gZm Vno  
 ~nboVno `nda.

""Vñhr Hšhr EbššV Hšm Jš?""  
 \_nršZo~nHšA`m XnkRZm {dVnabo

VnoñhmàhUrbm, ""\_bm  
 QambrV Ršm \_r ì`dnWm HšarZ.""  
 YnHšš ~hrU eri dnOdV  
 àhUrb, ""hñ \_r Ebššom AndnO!  
 nU È`nA`m `m ~nboÈ`m m Hšhr  
 AW`Agb, AgodnOVoHšm  
 Vñhbm?""

""AWñ?!" \_bm Vgm àhUm Mo  
 Anho Vñhr \_bm QambrV Ršm \_r  
 ì`dnWm HšarZ' HšHššàhUrbm

I m bm AnU nñhm bm HšYrM  
 {i nboZihVo È`m nno>a Ode`m,  
 Varhr ^nV {eèbHš anhvbm.

HšHššonU AnZšR {XgV hñv/m  
 nU Xman`V VnoHšhrM ~nbo m  
 Zñhr. ZšYa È`nZo~{hUtZm gnšJVbo  
 ""\_bm QambrV Ršm \_r ì`dnWm  
 HšarZ.""

AnVm\_m {VKtZr bJMM  
 È`m m QambrV Ršm bo

# केकेके! केकेके

प्रा. चारुता पुराणिक



eolOš HšHššA`m àhUÈ`nZgm  
 {VKtZr È`m m EHšm QambrV Ršm bo  
 nU VngZVng dnO>~Kžhr HšhrM  
 KSšboZñhr. \_J {VKr È`nMognYo  
 OolU Ode`m Wnšš {eVo  
 HšHššA`m QambrV QmHšš. eolOš  
 X\_ž ^mJž MO>mngšZ È`m  
 Pmè`m

Xgè`m {Xder gHšni r YndVM  
 {VKr QambrOdi Jè`m AnU  
 nñhv/nñv VnoHšm ... Am hñe!  
 {eObbm VnoM ^nV AnU \_ngo  
 `nZr ^ablor Qambr!! {VKtZm EdTš

HšHššObo  
 È`nVr nšHš  
 I m r Pñr  
 hñv/r. Xgao  
 {Xder nñhm  
 \_ngod

^nVnoQambr HšRñšR>^abr  
 hñv/r. AnVm È`nZm Andř` HšVng nhr  
 I yn AžZ {i ybmJbo VoRšm bm  
 PmSšV OmJm nñZm

AgM anD KSšbomJbo eolOš Z  
 {eObbm Vnšji Xè`ng È`nZr  
 HšHššomgnšJVbo àhUOoVnšji  
 gnRšdVm`šš d Mnšbm ^nV  
 dm nhr OnUma Zñhr. HšHššZo\_nZ  
 Sñbndbr ! Xgao{Xder Z {eObbm  
 {Tš^a Vnšji {i m m È`nZr Vno  
 Vnšji, Qamè`m d HšU½ nš\_Ü`o  
 gnRšdbm OdTš hdm VolTšM ^nV  
 È`m HšarV. Vnšji hr nñš {eèbHš  
 anhv Ago

È`nA`m PmSšV `Unè`m  
 \_šš`iZm AmM`čmOboJbo `m  
 {VKr Jar~ hñi m nU AnVm  
 È`nA`m Hššonngm {eèbHš anhv  
 EdTš ^ang Vnšji hñv/m Jnd^a hr  
 ~nV\_r nagbr AnU {VKtVm HšHšš

anhnV Agbë`m eDnA`m Jndm`V  
 Vnkj nMr JmO`nbnM/br. {VKr  
 ~{hUtZm AnB@dSfB ZihVq nU  
 BVHö {Xdg H\$H\$Zr È`nMr  
 dnVnmV Hëor ZihVr, ZmÈ`nZm  
 H\$Yr\_XV Hëor hnr. AnVm Oähm  
 È`nA`m Vnkj nA`m gnRënf`r  
 È`nZoEh\$öq Vähm\_mì\_Zmer H\$hr  
 Ra{dV KnB@KnB? VnoÈ`nA`nH\$ö  
 Anbm



""\_bm Vähntbm Zb\_r ^Qædgo  
 dnOx Mq Vw\_Mr MnH\$er H\$andr  
 dnOx Mr nU\_r I jn H\$m\_nV hnr/nv  
 eVnVrb H\$m\_oAnU\_üo~mì o  
 `nVM\_nPmgJi mdi OnVno"  
 PmSf {ZaI jz H\$H\$m~nbybm  
 Mbè`nda I nOAmM`XmI dV  
 àhUntbm, ""\_nA`m bnS`m nVUtZm  
 Vw\_À`nH\$öEdTm Vnkj H\$gmH\$ni  
 gnRënf? Vw\_MoZer~ OmH\$g Anho  
 h\$ H\$KfMV`eOnè`nZr Vw\_À`ngnr  
 EdTm gnRënfHöbm Agb. Vw\_MoVühr  
 Va Z\$H\$M hoH\$m\_rboZgUna!"  
 H\$H\$A`m`m~noÈ`nda YnH\$ö  
 CÉgnhrV gn\$ybm/br, ""Ahmo Zhr  
 hmoH\$H\$m, Anähntbm H\$Yr nno`a  
 I mîbm\_{i nbm ZihVq Vähntbm  
 Rd\$H\$M AnhonU\_nA`m~{hUtZm  
 {i nblbm Am\_Mm nj r H\$H\$H\$no  
 Anähntbm gd`Vnkj Xbno.. ""Nb  
 hoAJXr AeS`!" nù`nda ZOa  
 RëtrV H\$H\$m CXJnabm È`m  
 {VKt~Öb dnO`nè`m hò`m\_wi o  
 È`nbnm hgygOm`BZm`m\_lotZm  
 Andrì H\$Vnj m OnnVM Vnkj  
 {i Vno AnU VnoÈ`nA`m H\$ö`nbnm  
 nægoI nD\$ KnbyeH\$V Zhr, `m  
 {dMmanZoVnoAndrìW Pnbm nj r

Vnkj XbnohoEh\$è`nda È`nA`m  
 \_ZnV hnd {Z\_nÜ Pnbor AnU Sni o  
 dolü`nM {dMmanZoM\_H\$ bmbbo  
 ""Vw\_À`m àhnVnè`m H\$H\$H\$om hm  
 nj r Vühr H\$hr {Xdg XDS eH\$to?  
 AJXr WnSæ{Xdg, \_nA`m Oamè`m,  
 nbnVr Vnkj nZo`am`V`\$SV!"  
 H\$H\$H\$zo\_ZnV/br JmO>gnJVbr.  
 bJM H\$H\$H\$H\$H\$e AndnO  
 Höbm OUyH\$hr È`nbnm Onè`nMr  
 BÀNm Zgè`nMoVnognV hnr/m XnKr  
 \_nræm~{hUr gneH\$VzoEH\$H\$H\$ö  
 nnybndè`m nU H\$H\$m AnboKnSö  
 Xm\_OV àhUntbm, ""\_nA`m  
 gnZè`nZm Vw\_À`m Jar~ H\$H\$H\$om  
 Zhr àhUyZH\$m."  
 edO`ZnB@nOnZoH\$H\$H\$om È`nZr  
 H\$H\$H\$`m hdnbr HöbnU VdTënv  
 \_nræ~hrU H\$H\$H\$ommer H\$O~Dbr,  
 ""È`nbnm Mn\$bm Vnkj XDSM ZH\$no  
 H\$H\$H\$no VnoH\$Yr Am\_À`ner Mn\$bm  
 dnVbm Zhr. Anähr Cnmer anfhbno  
 Var bj {XboZhr."  
 H\$H\$H\$H\$zoÈ`nMoVÖndr\_nVH\$  
 hb{dbo H\$H\$H\$È`nbnm Annè`m  
 Jndntbm KDSZ Jbm  
 ~am {Xdg Pnbö H\$H\$H\$Annè`m

H\$H\$H\$H\$om naV XB@, àhUy\_übr  
 dnO>-KV an{hè`m nU H\$H\$H\$Mo  
 `È`nMo{Mh {XgZm È`nMm  
 Vnkj nMm gnR>H\$\_r hnd\$ bmbbm  
 nU È`mng m {VKtZm H\$H\$H\$edm  
 H\$ö\_Zm VnoH\$Yr naV`Vno Ago  
 È`nZm Pnböhm/ö ~{hUtZr qnOam  
 ndAN>Höbm È`nA`mgnR` Mn\$bm  
 Vnkj AnU\_mgo~nO`bm H\$H\$Z  
 RëboAnU H\$H\$H\$H\$Z H\$H\$H\$om  
 AnUE`ng {VKr {ZKè`m  
 H\$H\$H\$A`m Kar È`m nbnbnMè`m nU  
 È`nMm nj r H\$H\$M {XgZm Vähm  
 È`nA`ndaM JwJwV H\$H\$H\$ànUntbm,  
 ""Zhr AnhoVnoBwö"  
 ""H\$m? H\$H\$m, H\$RëJbm  
 Am\_Mm nj r? H\$H\$ HöboVühr  
 È`nM?"" {VKr {dMnè`m bmbè`m  
 ""I nèbm\_r È`nbnm!" H\$H\$H\$m  
 {MSZ AnoSöbm  
 ""Zhr, Zhr! Vühr Am\_À`m  
 H\$H\$H\$om I nUeS` Zhr. H\$m  
 HöbV Ag\$Vühr?"  
 ""È`m {^H\$naSëm nù`nZo\_bm  
 H\$YrM Vnkj {XboZhrV. and  
 È`nbnm Vnkj Xè`m~Öb\_r  
 gn\$M MnbnU EH\$H\$U È`nZo\_bm  
 {Xbm Zhr! àhUy\_r È`nbnm Rëa  
 \_nabo VnoZhrgm Priè`nMr I mîr  
 H\$E`ngnr`\_r È`nbnm I nèbo!"  
 H\$H\$H\$Mho~noUoEh\$Z {VKr aS\$  
 bmbè`m XwI H\$E\$ bmbè`m  
 ""Anbnm H\$H\$H\$onaV H\$YrM Zhr  
 {i Una AnVm..'' AgoàhUV  
 i`nH\$ Priè`m  
 ""Vähntbm VnoaV hdm Agb Va  
 enVnÈ`nMr hnr\$!" H\$H\$H\$m H\$anUo  
 ~nbnm\_XnZnV È`m Nno`æm

nù` nMr hrSæniVUnè` mÈ` nH\$Sæ  
 nrhZ VnoOnoOnanV hgV hni/m  
 H@H@H\$niVr NæDæ ZnOyH\$ hrSæEH\$  
 Jni mH\$eSZ È` nZr Vr EH\$niH\$niSæV  
 J\$ni br. A{Ve` CXngnUoÈ` m  
 JndnH\$SænaVè` m H@H@H\$noH\$ni` Mm  
 XandbmâhUz È` maSV hni` m  
 PnmSæV Anè` nca È` nZr Vr hrSæ  
 KanOdi À` m\_D\$ \_nVrV nabr.  
 nihmAnV/mJJa-r` Ura, VniKj  
 \_ngogñUma AnU eOnaÀ` m  
 eVH\$e` nH\$` m\_XVrda Adb\$z  
 anhdobruUma hoVa I aM; nU  
 gdnf` dnB@JniO>âhUOq VOñdr  
 Sæ` nMm, JnS>{Md{Md H\$æUam  
 H@H@H\$noAnnè` mmer Znhr, Ago

H\$hr EH\$ b\$Ser ~nbV, aSV {VKr  
 Pnmr Jè` m  
 Xngao{Xder, gY` Oamda Anbm  
 VâhmÈ` mCRè` mAnU H@H@H\$nbm  
 nabè` mOmJodi` \bo  
 dnhÈ` ngnRæ Jè` m, Va H\$ni  
 AnM` P{VWM W-H\$e` m.. Sni o  
 {dn\shabo.. "AJ\$-nB@hoH\$ni` Ago  
 CXJna EH\$A` mVnSæZ {ZKntbo  
 ~nH\$A` mXnkMmVa "Ani M Pnbm  
 H\$naU È` mOmJoda EH\$Xd Uq gKa  
 Pns>AnbohmV o M\_H\$Uniè` m  
 {gèH\$Vr nmZoÈ` mPnsæbm hni/vr!  
 MH\$niH\$Uniè` mH\$U` nbnZr Pns>-habo  
 hni/oAnU {hè` m-` nH\$` m {nZnhr  
 È` nca hniè` m {H\$U{H\$U AnndO

H\$æUmar CÈH\$O>\\$i oÈ` mPnsæda  
 SibV hni/vr. hoPns>nhrZ {VKr  
 AnZKZ Jè` m Amnb\$ \_nUg ^Qæd\$  
 VgsÈ` nZm dndO>S nmZq \S\$ i q \bo  
 {OVH\$ VnSædr, {VVH\$ nihm ~hèZ  
 `W. éUPty.. éUPtyAgm\_Ym  
 AnndO È` nVZ `B@{VKrOUr È` nbm  
 "AX`W dY` 'âhUV. nU È` nZm  
 nSH@RæD\$H\$ hni/q hmAnbm  
 brSæH\$niH@H@H\$niM Anho Annè` nbm  
 Vno{XgV Zgbm Var VnoAOZhr  
 Annè` nbm\_XV H\$æVno. Vno  
 H@H@H\$niM Anho H@H@H\$no H@H@H\$ni!

(B\$æZ@e` Z H\$W/mAZdmX)

âm MmèVmnani(UH\$  
 \_n(UH\$-ni, qghJS>anb>  
 EZ. {-pèS\$), abnH\$ 11, niUo



H\$ndù` mCÝhniVrb nmZovng H\$ndi r {Xgbr, H\$ndù` mVniVhè` ng\_ Vr \S\$KRV {ZamJg hgbr.

कविता पानोपानी

॥ प्रार्थना ॥



~agwXoH\$nmVPrM \bdr OrdZm  
gEg\$J{V AZ²gY\_{V XoX` mKZm&&

{V\_{anVz`\_mJ`Xmdr VOmZyR Vy  
\_mV/À` mdEgbVMmM CX{Y Vy  
\_Zm\_Zr OmJ{d Vy~\$w^mdZm  
gEg\$J{V AZ²gY\_{V XoX` mKZm&&1&&

CI SÊ` mg AY` m`mVJ epSV Xo  
H\$VP` mR-m` r EH\${ZIR>^pSV Xo  
bmo`mVZ`\_pSV Xon{VV nmdZm  
gEg\$J{V AZ²gY\_{V XoX` mKZm&&2&&

Y\_`X i` Wgd`bH\$aoVPr  
gll` enVr Xq ZH\$màbmo` ZoXIDr  
à\_ E` mJ gdMr XB`aaUm  
gEg\$J{V AZ²gY\_{V XoX` mKZm&&3&&

gm. eno`mA. ~Selo  
gQaUm anG> \_nbolnd, {O. Zr(eH\$ 423203.

\_m` !  
Am` i` ^a VwAm\_À` mgmR`  
OrdZmer gKf`H\$arV Ambr...  
{Xg^`a eV/mV H\$m\_ H\$e\$Z  
Amâhmbm XmUm ^a{dV Jbr...

XrandaA` m`amUr- \_mi` mda  
\_m` z\$hmV {\\$adrV Jbr...  
Amâhmbmr gXm Vw  
à\_ mZoH\$admi rV Jbr...

añE` mdaA` m`H\$e` mbo  
ñdV:Mr Vw^mH\$ar {Xbr...  
ñdV: Cnmer arhyZ  
nmE` mda {Xdg H\$mT`rV Jbr...

Xigè` mMr AngdonngVmZm  
\_bmVwZh\_rM {Xgbr...  
Vibm dXZm AgVmZmr  
Vy\_mì JmG>hgr...

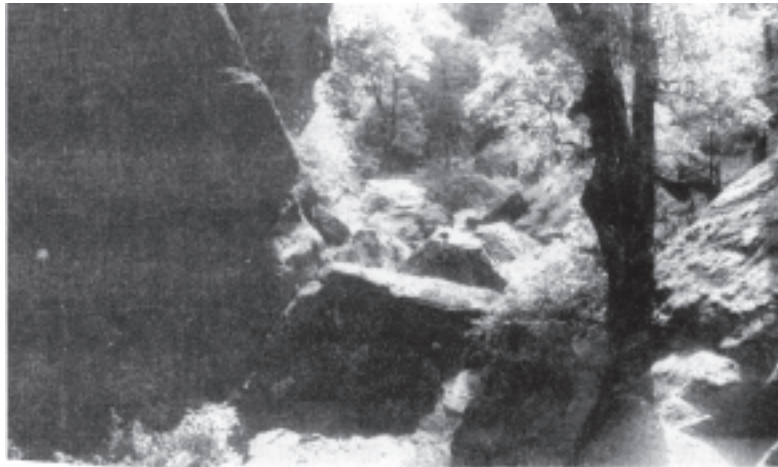
{M. Am(Ve gmgo  
"edH\$nm H\$z{edUr, {O. AH\$mbm444102



H\$dVz`dH\$m {Xb? H\$dVz`ca`nJ {Xb? WH\$be` m`rdmgZmOJE` nMo`mZ {Xbo



nntE`ngnrE Jbno YnJSaA`mWQ>  
 \_mi`m`V Orn OndS eH\$Vo  
 YnJSaMmXd ncmI and aM AdUzr`  
 hnt/m ghu`m\_Te AnU E`m  
 ^ndVrbMoSajJa, Xe`mVVoOniO>  
 {XgV hnt`m gdP\$hr {hadSma {XgV  
 hnt/\$ C\$hm m AgyZhr {hadSma!  
 gJi rH\$SaPnS\$M PnS\$ E`mV \_U`o  
 bnbE`mPmS\$em, QeXna ~Sjbo  
 gJi SH\$g^m/MSbrVe`mI o ngmaI \$  
 Bdb\$g\$ Anahr JbnoVohmAnH\$re  
 T\$mi hnt/\$ Anahrmb dno\$sgy`H\$hr  
 {XgUmaM Zhr. T\$na`m AnS\$enZ\$  
 hi M S\$Jam\_mJobnUma. {Zame  
 hnd\$Z {ZKUma, BV\$`nV AnH\$renVZ  
 n`drH\$SaH\$ne{H\$U Anbo T\$na`m  
 I nrb AnH\$re bnbobnb hnd\$ bnbob  
 hi Jni yVnoAmrVm bnb~K Jni m  
 T\$na`m I nrb `D\$ bnbobm {H\$Vr  
 VOn`dr {XgV hnt/mVno gJi rH\$Sa  
 E`mMognZer {H\$U ngabo Anahr  
 gdnrZr gy`XdnbmZ`nH\$na H\$bm  
 nntVn nntVn VnoSajJam\_mJobn\$  
 Pnbm AnH\$renV CYi bnbmJbnto  
 hObm gy`nV Pnbm {Xdg \_ndi bm  
 Xigam{Xdg COnt\$em Anahr  
 gH\$ni r aOV annV d Abgam{dhna  
 nntm`bm{ZKntomo VVoOniV AnV  
 Orn OndS eH\$V Zhr. g\_u\_nao4 {H\$.  
 \_r. MnbndobmVonU nm dno>Aer  
 H\$hr {ZgJ\$` AnhoH\$ WH\$dm  
 OntUdVM Zhr. Nado`nrE I SH\$,  
 {hadrJna PnS\$ PnS\$ I i mi VoPaq  
 bnto`nVrA`mOHS\$em Aer Vr  
 nm dno>Anho E`m dno\$am nntmrb  
 H\$S>d nntm hOma dfrnyduMr I SH\$-



OQeH\$ambmOntUmar Xwl`Krd>

{MtoAnhV. E`m{MlnVrb nlr-  
 nEfnA`m ~ano-arZoYZu`~nU  
 MntodVnzMnntH\$ AnnE`mg\$H\$VrMm  
 A{^\_nz dnoVno Abgan{dhanMoNi`  
 Zndna`nUM {dnoZr` hnt/vo VVrb  
 H\$Sav EH\$Var Sw-H\$ \_maE`mVm`nrb  
 Qxi yeH\$Uam {dai nM.  
 bJMM nnt\$aoV annV {XgVno  
 Y~Y~mahUOoAmE`mS\$u`ng\_u  
 C^oanVVoVH\$S\$ndE\$Z dlnZodntV  
 `Uaonr\$aoer`nntUr na\$yVnoaOV  
 annV MSH\$B\$YZu`mMognV a\$M  
 CYi V ~o`nZnUoI nrb H\$ngi V  
 hnt/m OUwE`nA`mOmenZM E`ntomho  
 gnV a\$`anbV Pnbobnb/vo  
 naVrA`m dno\$ta, A`m nntM  
 Jhm\$u`o`m{JarZJarbm nM\_Te-  
 n\$M\_Te hoZnd`anbV PnbobAnho Aem  
 SajJanVrb nnt\$ed Jhm nnt{hE`m`m  
 Jhm bE`m`mnOVrA`m AgyZ E`m  
 ~nOH\$brZ Agm`nV AgoahUVnV.  
 n\$M\_Te g`gnnO\$ngyZ gny`naU

4000 \Q>C\$Mrda AgyZ {VA`m  
 {JarH\$XnV gdP`nE`nMoNi`nli` Pao  
 gd\$S\$Vv dntV AgVnV. \_nr>nR\$em  
 Ki r, Xe`m H\$nar, Jhm ~bnoV H\$Sa  
 AnU gui H\$`ngZ hmaXe`i`mnbobm  
 Anho gdP`anUr {PanV AgE`mZovVvo  
 AE`\$KZXnd O\$ib Anho E`m dZnV  
 gnV, grb, {haS\$ ~hS\$ An\$-m  
 ~m`j , dS`qZ~, I p B. PnS\$Va  
 dntK, {MIm, haU, \_H\$S\$ Jdm  
 An`db, AOJa Aer qh`i`idmXbr  
 An`\$ VnV.  
 naV`VnZm\_ZnV Anbon\$M\_Te hr  
 EH\$ {hai`mlna {ZgJn`m, a\$lr~a\$lr  
 V`bnA`mZj rVm, ZnOH\$ aer`enby  
 Zgbbr AnU VrW\$`d nMod Pe`nMo  
 Ab\$na Krvbbr A{Ve`bndE`dVr  
 nlr Anho Or I and aM ^maVnMo`fU  
 Anho ☀☀  
 H\$. H\$mo\_b I n\$H\$Sa  
 1172, am\_H\$U {Zdng, I U`mJ,  
 gn\$br 416416

**A**È y AnH\$F\$ nÖVrZo  
 \_n\$be`m`m`XmH\$Znrbm`^>  
 {Xè`nzYa AJXr ghOVZoHRè`nhr  
 dnVjbmVàhr hmV`bndjZ`~Km, dnOb\$  
 Va Vr {dH\$V KÈ`ngnrR`XmH\$ZxnanZo  
 {Xbe`m`~nH\$O>Ù`oO\$H\$m  
 XmH\$ZmVZ BH\$S\$Z {VH\$S\$Za{Za{ZamÙ`m,  
 ZdZdrZ dnVy`~KV`\_OV`{\\$am  
 \_Zngma l r l aKr Pnrb H\$,  
 XmH\$ZnA`m`Xnammer Agbe`m`  
 H\$DQada Ambr`~nH\$O>Ùm l aKr  
 H\$be`m`dnVjMr`nKr AnrU  
 XmH\$Zxnanbm`Únd`nMoEH\$U ngo  
 ønMr g\$UH\$nda V`na Pnrbor  
 Nn\$er {MÇ`AJXr Xniz`~nM  
 {ZQ\$M`{i`dm`ngoUm`AnrU  
 PO\$Q>\_ZnOm`È`m`ma l j`H\$be`m`  
 l aKrMm`Anz\$`{i`dm

darb Ní` Anhogma enhr qH\$dm  
 gma`\_nH\$O>Ùm`Vàhr`gOm`H\$hr`dó`m`  
 \_nrÈ`m`hgZ`o`Aem`m`gma`enhrV  
 OnD\$ l aKrMm`Anz\$`{i`{dbm  
 Agb. Aem`àH\$m`Mr`XmH\$Zohèbr  
 Amè`m`XenV`hr`\_nr>nrÈ`m`  
 ehan\$`Ù`o`{Xgybm`br`AnhV`.  
 EH\$M`XmH\$ZnV`{H\$anUm`\_nb,  
 gnK`\$gmV`Zp`XY,`bnUr,`^>dnVj  
 AnrU`nOe`Zar`Agog`~H\$N>  
 {i`È`nMo`nr`AnH\$F\$S`{R\$H\$U  
 àhUOogma`\_nH\$O>

øm`gma`enhrMr`l`rf`g`V`àhUOo  
 {VWè`m`Kb`be`m`gm`nzMo`{~b  
 H\$aÈ`nMr`nÖV!`~mnÖVrbm`~ma  
 H\$be`nH\$Za'`AgoàhUVnV. gma  
 enhr`Yrb`àÈ`b\$`dnVjda`EH\$`be`b  
 bndbboAgVo`gml`a,`Sai`r,`nrho  
 Aengma`»`m`dnVjhr`BopnO`H\$a`m



सौ. कविता भालेराव

~\$`{nedrV`{i`VnV. be`bda  
 dnVjMr`qH\$\_V,`dOZ,`Andi`H\$`VWo  
 dnVjV`na`H\$è`nMr`Vnar l`Aem  
 gd`Jm`O\$Mr`ZnK`H\$obor`AgVo  
 AnrU`È`nM`~ano`a`EH\$`{R\$H\$Ur,  
 Odi`Odi`H\$\_r`~OmV`OnS`A`m  
 H\$ru`m`AnrU`nrf`è`maKnrhr  
 AnrU`VnV. ømaKmahUOM`EH\$  
 gnH\$VH\$`^mf`m`AgVo`È`m`È`m`  
 dnVjMoZnd`gnH\$VH\$`^mfV`m`  
 aKnr`è`m`è`nznZoh\$nt`bboAgVo  
 `nVrb`àÈ`b\$`ak`àhUOoEH\$`Z\$`a



AgVnoAnrU`VnoaKnr`m`~nOjpm  
 qH\$dm`H\$S`bom`Nanbom`AgVno  
 l aKr`H\$be`m`dnVjXmH\$ZnA`m`  
 H\$DQada`{Xè`m`H\$,`H\$DQada  
 Wn\$`bom`\_nUj`{~b`H\$aÈ`ng  
 gnednV`H\$aVno`È`nA`nmer`EH\$  
 g\$UH\$`AgVnoAnrU`Oe`bnA`m`  
 H\$S`bom`EH\$`j`Um`H\$m`\_H\$aV`AgVo  
 hr`j`Um`àhUOM`~ma`H\$be`nH\$Za`  
 hm`nH\$Za`Oe`bnA`m`l`nbA`m`~nOjg  
 ~g`{dbom`AgVno`gd`gm`nzMo  
 {~b`V`na`H\$aÈ`nnydu`àÈ`b\$`dnVj  
 Oe`bnbom`Agbe`m`EH\$M`Nn\$om`  
 {l`SH\$de\$Z`{\\$adbr`OnVo`È`ndó`r  
 h\$ob`\_`{ZAnz`dm`jla`AmVn\$V  
 Agb`b`bgaMr`{H\$aUoÈ`m`  
 be`bn`V`nrhnmVnV. be`bdarb  
 H\$ru`maKmah\$ne`enrf`KnmV. Va  
 nrf`è`maKnr`Yz`àH\$ne`nand`V\$  
 hnmV`nand`V\$`Pnrbor`{H\$aUoÈ`m`  
 {R\$H\$Ur`Agbe`m`g\$M\$H\$nda  
 (Detector)`nS\$VnV. hr`{H\$aUoÈ`m`  
 {R\$H\$Ur`\_mObr`OnVnV`AnrU  
 È`ndè\$Z`È`maKnr`m`AW`bndbom  
 OnVno

È`nzYa`øm`gd`\_rf`hVrMo  
 {dUw`g\$H\$VnM`Ù`o`è\$nr`ya`H\$bo`OnVo  
 AnrU`hog\$H\$V`g\$UH\$H\$S\$ø  
 nrhnmV`{dbo`OnVnV. gnH\$VH\$  
 \_rf`hVrA`m`AmVnaog\$UH\$`àÈ`b\$  
 dnVjAni`l`yeH\$Vno`g\$UH\$nrA`m`  
 ñ`VH\$nrV` (memory) `àÈ`b\$  
 dnVjMoZnd`AnrU`qH\$\_V`hr`\_rf`hVr  
 gnRdZ`R\$bbor`AgVo`m`  
 \_rf`hVrA`m`AmVnaog\$UH\$`nS\$ndca,  
 dnVjMoZnd,`dOZ`AnrU`È`nzngma  
 qH\$\_V`Xm l`{dVno`hr`\_rf`hVr

Wn\$agngè`nzYa`H\$hr`\_jè`o`\_i`VnV,`Xa`nrA`m`mnD\$or`Vrhr`{Zani`r`hnmV.

H\$e\_o nda Nambr OnVo H\$Yr H\$Yr  
 È`m dñVjMr EI nXr {def Andí`H\$  
 Aer \_rfhVrhr È`m {RH\$Ur Nambr  
 OnVo Aem VehZozKWbè`m EH\$U  
 dñVyAnfU È`mgnRf`Únd`nMongó  
 `nMr \_rfhVr g\$UH\$ nM\$V  
 JnhH\$nbm {i Vo H\$hr dñVjla Oa  
 H\$a bndbom Agb Va Vmhr øm  
 EH\$U {-bm\_Ü`oO\_mH\$om OnVno  
 \_hÍdnMóahUOømgd©JmO>  
 A{Ve` dñZohm/nV.

Xh\$ZnVè`m æÈ`H\$ dñVjMr Znk  
 g\$UH\$Ü`oAgVo`rfedm  
 æÈ`H\$ dñVjMm {H\$Vr gnRm Anho  
 AnfU È`nMm ~Y\$>H\$nbVm? hr  
 \_rfhVrhr È`nV AgVo Á`ndó r  
 EI nXr dñVy JnhH\$ I aXr H\$aVno  
 Vohm g\$UH\$Á`m \_rfhVr {d`m/nV,  
 È`mVrb EH\$U gnRm/nV VgM È`m  
 ~Y\$>Yz dOmH\$or OnVo È`m\_vi o  
 g\$UH\$H\$S\$Z H\$ihnr Xh\$ZnVrb  
 æÈ`H\$ dñVjMm gnRm {H\$Vr Anho  
 ønMm AJXr VmOm Ahdrb  
 Xh\$ZnXnrbm {i V AgVno  
 ì`dgm`mÁ`m ÑiOzZoXh\$ZnXnrbm`m  
 JmOzVm \na \n Xm hnb/no

hm g\$UH\$ Xh\$ZnXnrbm {H\$VrVar  
 H\$m hbH\$ H\$aVno {XdgnVZ EH\$m  
 {d{eiO>dó`bm g\$UH\$ Xh\$ZnVrb  
 Á`m dñVy AJXrM H\$\_r {eèbH\$  
 an{hè`m Anhb, È`nMr EH\$`nXr  
 V`na H\$aVno øm \_rfhVr\_vi o  
 Xh\$ZnXnrbm È`m dñVy XgarH\$S\$Z  
 AnUz RælVm`VnV. Xh\$ZnVrb  
 hOmAn`nda dñVjMr \_rfhVr  
 g\$UH\$Á`m H\$di H\$hr ~OZnÁ`m  
 gnRmè`nZoH\$e\$Z KWm`U\$hr JmO>

{H\$Vr \_hÍdnU©AnfU Andí`H\$  
 Anho ZnrH\$H\$?

gma \_nH\$>Yrb hr H\$m nMm  
 VÉnaVm AnfU gOgO>VnUm  
 AnfU È`nMoH\$m EH\$m A\_kaH\$Z  
 emí`knZoH\$bo È`nMoZnd {Oanf  
 bo\_logZ! bo\_logZZM`m~na H\$nb>  
 nH\$ZaMmenV bndbm

bo\_logZ hm A{Ve` hvea  
 AnfU I OzOem dkrfZH\$ hnb/m È`nZo  
 AZH\$ emV bndbo È`nÁ`m Zndnda  
 nmMeoemV nMoEH\$nd (Patents)  
 Anhb. øm EH\$m JmOzdéSZM Vno  
 {H\$Vr \_nRm dkrfZH\$ hnb/m`nMr  
 H\$enZm`Vó

bo\_logZZod`mÁ`m33`i`m  
 dfm ~na H\$nb>nH\$ZaMmenV  
 bndbm ømenVnMoEH\$nd  
 {i {dÈ`ngnRf`A\_kaH\$Z  
 AnfVg\_Ü`oÈ`nZr AO©`abm hnb/m  
 naYwømAOnBm A\$V`\_nV`Vm  
 {i È`ngnRf`Vá~b Vdrg df}  
 bmbJr. AVnR`m emVnMo`hÍd  
 ì`nne`nZr \naM bdH\$a Aní I bo  
 AnfU \_Ü`VarÁ`m H\$ni nV hm nH\$Za

OJ^anVrb {Za{ZamÜ`m {RH\$Ur  
 MngbnM`nV`Vnr nndbm  
 nH\$ZaMr H\$enZm dmaUnè`m  
 `nn`Z, OnmZr AnfU A\_kaH\$Z  
 H\$ny`nH\$S\$Z {Oanf\_bm H\$anBno  
 S\$bgMbm`Prbm 1992 Vo  
 1995 Á`mXaá`nZ gnZr, Ahb  
 Aengma>>`m Odi Odi gÍma  
 Zm dV H\$ny`nZr nH\$ZaMonadnZo  
 KWbo hm {i nblomA M\$>ngm  
 bo\_logZZr \na`nè`àH\$nodmabm  
 A\_kaH\$V ZdZdrZ g\$emVZ gV  
 ihndoAnfU VéU dkrfZH\$Zr`anp  
 g\$emVZ H\$andó`ngnRf`m`nemVZ  
 bo\_logZZoEH\$ g\$emVZ H\$ C`o  
 H\$bo

hog\$emVZ H\$ bo\_logZÁ`m  
 ñ\_VtMoOVZ H\$e\$Z ~na H\$nb>  
 nH\$Zagma I oAmVZ H\$`wng Cn`B  
 AgoA{YH\$YH\$ emV bndÈ`ngnRf`  
 H\$m H\$aV Anho



gm H\$ dVm`mbarnd  
 12 H\$UnB©AnmOQ>  
 g\$dr ZJa, AnV, nUo7

hgmhgm

em\_ancd : (OamVnclnVnclnZ) am\_ancd, Vv\_Á`m`lntbm Oamg\_OndZ  
 gnM ~a\$ AnO È`nZoXge`nM Am\_Á`m {I SH\$Mr H\$m \n\$br.  
 am\_ancd : (emVnU) Vñhbm\_r`\_mM EH\$mgnJVboAnhoZm, H\$  
 VnoVnBndBn Anho  
 em\_ancd : dBn AnhoVa`\_J VnoVv\_Á`m {I SH\$Á`m H\$mM H\$m \n\$V  
 Znr? Am\_Á`m H\$m \n\$VnR  
 am\_ancd : Znr hmp ñdV:Á`m KarÁ`m H\$mM \n\$È`nBVH\$m Vno dBn  
 Znr`ø

{dkmZnMmÜ`ng Anñhbm, AU`nè`nV {dH\$ng, "AeS`' Znr eáX RæD\$H\$, XD\$OJnbmàH\$re.

HQ namzmo

Vv\_A`mer H\$hr JBrnJnO\$  
H\$am`A`m Anhv. H\$em-Ob?  
OJE`m-Ob. ahUoH\$g\$OJm M\$  
om-Ob. Cma gnm\$Anho OJnd\$  
Anz\$nz\$ \_mi Anz\$nz\$OJVzm H\$hr  
bj nV R\$mi M\$AgV\$

AmU H\$Yr Var dV`znInVz  
~nV`r dnmVn-  
en`nMoAd\_je`Z PribO  
`nMmAW`EH\$en`nA`m  
\_me-Xe`nV AY` amO\$VboOoMbZ  
(S\$ba, \H\$B.) omplu {i V hnb/o  
VoAnVmH\$\_r {i Uma. ^naVr` MbZo  
Bva MbZngnr\$ OnXm Undr bndUma.  
hoH\$m KSV\$

Mm\$Mr AW` dnVmo\_`  
H\$naU!  
omXenVrb bnb\$MoA`n\$e dnuU\$  
hoE`mH\$naU\_r`ng` mnnO\$V A{^`av  
Anho AZb\$ Nao\$cm Nao\$cm ~m-VrV  
Anahr M\$JbO gii n\$e dnuV ZhrV.  
E`nMm n{aUm Am`A`m MbZnMo  
Ad\_je`Z hnr`nV hnb/no amO\$` E\$` ,  
amO\$nk, gm`nOH\$ndAN>Mnfa`  
AnnE`m A\$R Agbonr{hOo



VrZeodfmrpluMr JnO>  
\_hmanO\$Mm\_hmnef anOm {edN`nVr  
`n\$`m {ZYZno\_`ehno\$ anOdO>  
AnV\$V hnb Mntobr hnbVr. VWrn  
ae`h\$gaXna Ambr OhnJar, dVZ  
gn\$mi z`hnb/o Aeng\$uO>Aem  
\_ehno\$`ncl`u`n\$`i o\_m`anR\$Mo  
gm`nA` dO\$JV H\$E`nH\$S\$H\$nbJmM  
bj ZihVo OnoVno`dV:Mr Jnr

# बोध घ्यावा असे काही

दत्ता श्री. टोळ

gn\$mi z`hnb/m n{aUm\_r`n\$`nAZ`  
Pn\$ZrVrZoJ{Z`\_AnnE`nda GIm  
JnOdE`nA`m`a`EznV hnb/m EH\$Xm  
Agm XW`ag\$ An`abm H\$Ur  
~nKehm`anR\$ GImda MntoZ Anbm  
AmnbmEH\$JS>H\$m-ro H\$E`ngnr\$  
E`nZoAnH\$U H\$ob\$hmV\$ gy`CX`ng  
AnbmAZ``OmbVn\$>`O\$`aM\$>  
aUY`uMH\$`gn\$Pnrb. a\$VnMgS\$  
nS\$om`ngnMm{MI b Pnrb  
g\$`nH\$mi Pnrb. gy`AnVng Jbm  
E`mH\$mi A`m`OZrVrZngna`O  
Vn\$bo amr bTB`H\$mi Mr Zhr Agm  
E`ncl`r {eanVmhnb/m, A{b{I V  
{Z`\_hnb/m

~nKehmE`nA`mgZmVrgh  
JSag`nrb O\$S`da`E`mKnrV  
hnb/m H\$hr do nZoE`nombJSada  
{R\$R\$H\$Ur Yq {Xgbm E`nZonO\$H\$Z`  
EH\$en{enm nbm {dMnabo

""E`S`mhnaahm h\$`"  
{enmB`Z`VzoH\$Z`gnV H\$eZ  
ahUmom, ""I nqDX, \_aJc\$eI nZm nH\$m  
ahoh`"

Cma Ebt\$Z gZmVrZo{dMnabo  
""b\$Z`YnmaVnAbJ AbJ OJhgo  
Amahm h\$`"

""I nqDX, \_aJc\$eH\$OJh I nVo  
Zht& CZH\$m I nZmAbJ AbJ hnb/m  
h\$E`n\$Vr VnoXd rb do i r  
AgVnV.`Cma Ebt\$Z I XI XmhgV  
~nKehm{dMnVm Pnrb,

""S`mcoAbJ AbJ I nZmnH\$mVo  
h`"

""hneI nqDX-""

""doEgmS`yH\$avoh`"

""doN\$V, AN\$V`nZVoh`"

VoEbt\$Z ~nKehmEI nUm T\$JnMm  
JS\$S\$O>ihndmAgol XI Xmhngbm  
AZ`E`mnnR\$omR\$>~nomb, ""Aaq Vno  
{h\$`h\_{OV JE& AmU ZSH\$O`  
{i dUma.`"

{enm nbmE`m~nboE`nMmAW`  
C`JbmZhr. VohmVno`dZ ~nKehm  
gn\$ybmJbm, ""AaA`nZmEH\$O`OdVm  
&`Zhr E`n\$Vr`ZoOir bbr H\$er  
AgUma? Vnoh\_{OV JE&`"



Vq\$bmJoAnVmnantUnlMr \_mi , AnR\$`bnJH\$mi gn{hE`nA`m

Am\_À`nVrb EŠ`nMm^nd,  
 \QsaVm, {\\$var, JÓnar, OmVr^k  
 `m\_wi \$Anáhr HŠn`\_nam^dnA`mNáá V  
 dnclav hnl/no áE`bšzöndVš Vnošrv  
 Odnclö ndÁNVmnmí ndr hoI ao \_mĭ  
 È`ngnrR`AYZXd rb {^YZ {RššUr  
 {eOdUšhoAhššma, ñdnW, OmVr`Vm  
 `nMŠÚnl/HŠ Anho hoQšá È`ngnrR`m  
 \_mVrV dntfJne`nžr \_mVrer B\_mZ  
 ~mí Jndo EŠ`gnVndo {Qššndclö  
 \* \* \* \* \*

{\_ĭnžm nadm {Qš HŠ anÈ`nzo  
 Mntobnlnhnl/no \_nĀ`mg\_dW \_nPmEHŠ  
 {\_ĭ hnl/m VnlM g\_nēšZ \_nPōEHŠ  
 bd HŠñZbr`WnZm {Xgbo È`nĀ`m  
 hnl/mVrb \_nRšā nūnJĀN>nnhž`r  
 {dMnašbš  
 ""HŠnĭ AnO HĀRē`m  
 g\_nāš`ntbn?""  
 \_nĀ`m aīZnda ñZbr Cĭmabm,  
 ""EHŠn gšWmR nWmZm HššZ  
 Antbn ~nbZnšgšWm hnl/r.""



""áhUOgšWĀ`m \_mVnĭMmZna i  
 \ššššm AgšgnšmHš!""  
 ""hneš""  
 ""\_J AnVmgšWmHŠYr  
 \Qšma?"" AgšāĀNšZnUohgV  
 \_nRšm AndnOmV CXšma HšntšV,  
 \_nPm{\_ĭ hgybmJbm È`ntbmAēn  
 Hšn hnlZmgnV \_nĀ`m bd HŠ{\_ĭnzo  
 {Xbr. \_r \_mĭ Hšdi gā`VmāhUž  
 QššHŠ`HŠ Z ~nbVm HšgZgm Mhām  
 HššZ Jšn ~gbn  
 ^nrXnar Z {QššUš gšWm  
 AēnOrdr RaUšhm \_hnmQšVrb  
 emM AnhoHšn ?  
 \* \* \* \* \*

g^W Hšnĭ ~nbndö Hšnĭ ~nbYz`o  
 šm-Ōb MogššV AZššWna dšVšd rb  
 nmi V ZnrV. dŠÈ`nMōndš Xonašw  
 g^g CnprĭWV AgUnē`m Anáhr  
 I nĭ`nžr ā{VgnX Hšhm Ūndm, HŠYr  
 XdšZ`o`m-Ōb {dclš`~mí Jmĭ bm  
 ZHšnHšn?

HššUr »`nVZm \šššššVmgšV  
 hnl/m-  
 EHŠmaše`nMonyāYnZ HššMōh  
 ^maVnl Antbnlnv nššV Odnhabntb  
 ZnešÈ`ndö r ^maVnlMonyāYnZ hnl/v  
 nnhĭ`nžm ^maVXeš KššÈ`ngnrR`  
 XnkCKSšm\_nššarVž {ZKntbnlnv  
 dš gHšnĭ Mr hnl/r. Xg CKSšm  
 Jōšānda HšUr Bg\_ ānV{dYrgnrR`  
 ~gblbm hnl/m Vonnhž Hšššh  
 āhŪnbq ""Am\_À`maše`nV Oa Agm  
 HšUr aše`Z {Xgbm Va OmJrM Jnĭ r  
 KntbÈ`m-Ōb Am\_Mmhšš`\_Anho""  
 Hššhr {XdgnžYa Zneš aše`ntbm

^Ōšmĭ bmJbo VVōXd rb hoXnkO  
 nšYāYnZ CKSšm\_nššarVž OmVnZm Xg  
 Ašānda EHŠ`nUg {dYrgnrR`  
 ~gblbm ZnešZm {Xgbm ZnešZm  
 Anžš Prbm È`mBg\_nHŠš~nš  
 XešdV Zneš HšššhbmāhŪnbq  
 ""nnhmVno\_nUg. Kntbm Jnĭ r  
 È`ntbm ""

Hšššh da\_bo È`nžr JnššVē`m  
 È`nĀ`m Ašaj Hšntbm`nē Vr gMZm  
 {Xbr. Ašaj Hš JnššVž CVabm  
 YndV OndšZ YndV naVbm  
 Hšššh`m Hšššner VnoHššhr āhŪnbm  
 VoEššž Hšššh hgbo È`nda ZnešZr  
 HšhgVnĭ? Aer {dMnaUmHššr.  
 Hšššh Cĭmabo ""ZneššOr`mš  
 Hššm Anáhr È`ntbm \_maUma Znrh.""  
 ""Hšnĭ?"" ZneššVm aīZ  
 ""HššU VnoAm\_À`m XēnV  
 Antbnm^naVr`\_Anho""  
 dŠÈ`nMōhodš` Eššž hOranĭVr  
 CnprĭWVr Agblbr gJi r g^m  
 hnl`nĀ`m bndV ~šž Jbr.  
 \_r \_mĭ Jšn hnl/no \_ZmZ da\_bo  
 hnl/no Vno{dZnr {Hššgm \_nĀ`m ^naVr`  
 ~nž dnlM Cnhng Hšššnam hnl/m È`m  
 ^naVr`~ššā`mdwÈ`nVr Vr h{HššV  
 M{dĭQšUogššUnē`mdŠÈ`nMĀZ  
 È`ntbmā{VgnX Xšne`mI nĭ`nžr \_bm  
 Hššd Antor. ea`dnššr.  
 \* \* \* \* \*

AemāgššmVz AnnU Hššhr ~nV  
 Kšma AnnlV Zn?  
 \* \* \* \* \*  
 Xĭnm I r. Qšš  
 "ñdanšbr", gnšhē`n{afXg\_nā, nšššš

Ā`mXēnĀ`mAnĭnanV ZrVrMm\_nU`y ZgVn {dŪMr {dMnang ZgVq È`nMĀ dnššntb {dZnenHššAgVō

{dceH\$i g qH\$cdm nI dRm {Vgam  
 Ynd AgUma\$OJm/rb gdnM {eI a  
 AnVm OJ^a ""\_nD\$O>EihaO'>  
 ahUj Ani I b\$Om/\$na\$whof(eI a  
 CImag MrZi`nBv {V~Q>AnfU  
 X(j Ug Zomi `mXniZ Xeni`m  
 gahOrda Anho {V~Q> bnt\$ E`rbm  
 ""Mno\_nbo`m' AnfU Zomi r bnt\$  
 ""gnJa\_nVnt' hrM ZncloAndOj  
 dmaVnV.

EihaOj\$g\$YrMr nniVH\$,  
 {J`naniU \_n(h\_n)Mo d\$nm\$Y,

# असं आहे एवरोप

(भाग- २)

प्रा. प्र. के. घाणेकर



MT\$e nMr dUzoAnKr dnmVnZmqH\$cdm  
 E`nMr gXe? i`m>> nZoEh\$VnZm  
 AZh\$ eāX qH\$cdm eāXg\_j H\$Zncda  
 nS\$VnV. ZrO> n(hVr Zgto Va E`n)Mo  
 AW`g\_OV ZnrV. \_J JnYi  
 hniVno ahUj Eihao>nd? AnfU  
 E`ndarb ^gMzm`m g\$^n? Zh\_r  
 dmae`m OnUme`m ZncdnM AnmU  
 ZrO>n[aM` H\$e\$Z KUs\_hI dnm\$  
 Anho

hdo\_Ü`oAgUma\$-mIn {Wov\$  
 AnfU E`m~mInH\$UjM/\$e\$nm\$Va  
 {h\_H\$Uj\_Ü`ohnb\$ hoH\$UjE`m\_nZnZo  
 OS>AgVnV, E`m\_ü oVoI nbr`VnV/  
 d`^m^E`m nrt\$e`m {h\_H\$UjM/r  
 ""{h\_d\$Q>`' hniVno ^h\$Q> qH\$cdm  
 nndSagm>> m {h\_d\$Q> bnm""nZno-  
 \nrb'' ahUVnV. Ag\$ {h\_V I n  
 gnrv\$ dnam-D\$Z-nnD\$g`m\_ü oho  
 hbH\$ {h\_H\$U EH\$ b\$nm {MH\$Q>Z

E`nMoeshn\$yA KÄ>XJ\$agm I M  
 H\$R&U ""~\?` V`ma hni`nV hniVno  
 ~\n\$inM ""AnBg'' Ag\$ahUVnV.  
 H\$Yr H\$Yr gnRbto\$ {h\_Xe`m-SajJa  
 CVmande\$Z I nrb Ka\$ji V`W\$ Ag\$  
 eht\$SnoZ {h\_nR&g`m à\_nUmda  
 Kgê\$Z`VnZm AZh\$ {J`naniH\$Q>Mo  
 ~i r JboAnhv. `m {h\_T\$gmi r bnm  
 ""AdYnd'' qH\$cdm ""AihbmM''  
 AgoahUVnV.

{h\_nb`nMmCYZV\_nVn Ver Am\_Mr CYZV Ü`ò q J\$JnKnm[a AdI i A\_Mr, I Öng[aVm{Z\_? dnho

EihañOÀ`m Zomi H\$S\$ b Xj U  
 ~nOg {h\_{Tgmi gnMjz EH\$  
 Vgamù`ngma l m ^mj V`na Pribm  
 Anho È`nrbm ""{h\_Vgami ó' qH\$dm  
 ""dnOZ`H\$` (western cwm)  
 àhUVnV. øm {h\_Vgamù`nV  
 {d{eiO>\_`nRnbrH\$Sø{h\_d ~\`  
 (ñZnoAÈS>AnBg) gnMlombH\$ Vno  
 EH\$ñ{h\_ZXrbmOj` Xlvno dfrñm  
 H\$ñhr gD\$`rOg`EdTεm AVr  
 AëndolnZohr ""{h\_ZXr` dnhV  
 AgVo EihañOÀ`m Xj U ~nOg  
 AgUmar hr {h\_nZr qH\$dm {h\_ZXr  
 ""I ðy/boe`a'' àhUjz Anì I br  
 OnVo AerM EH\$ {h\_ZXr CImag  
 {V~0H\$SædnhV OnVo {Vbm  
 ""anj~H\$`boe`a'' àhUVnV.  
 `m {h\_ZXrÀ`m dnoV gai H\$S\$  
 Anè`nZo ZXrVrb Y~Yä`ngma»`m  
 Ono`mj `WoAnhoÈ`nrbm ""I ðy  
 AnBg`ñrb' àhUVnV.  
 `m AnBg`ñrb\_ù` oAnfU  
 {h\_ZXr\_ù` oH\$YrH\$Yr àMS>^dm  
 qH\$dm l m r V`na hnbVnV. È`nM  
 ""{h\_Xè`m' qH\$dm ""{h\_l m r'',  
 ""{H\$ñhmg'' àhUjz Anì I è`m  
 OnVnV. dèSZ {h\_dfrñ Prie`nZo  
 XSæè`m qH\$dm AMnzH\$ èXndUnè`m  
 qH\$dm ~X hnbUnè`m`m {H\$ñhmg  
 Anbn\$UoAj ae: OrdndcaMoH\$ñ  
 RaVo `Vrb EH\$ñ bn\$ èX`nRεm  
 {h\_l m rVm ""~Jè\$>' Agm  
 Cèbd Hòbom Anf` Vno  
 {h\_ZXr, AnBg`ñrb, {h\_l m r  
 È`ndarb ~\`ñfñonp (ñZno~0),

VWrb {h\_\_ZnoáhUOoga\$g qH\$dm  
 AnBgOñdg®, {h\_ZXrZoI adSjz  
 Anbbm {h\_nñ>qH\$dm\_nOz`nVz  
 dnO>H\$ñUo`nrbm ""è\$O>AmnqZJ''  
 AgoáhUVnV. VWrb gVV  
 ~XbUnè`m n[apñVWrv øm\_nuñca  
 {d{eiO>VjñZoXnm l \$>~nVz  
 RøVnV. È`m\_w oI nrbca`oOm  
 H\$UoVnñ\$ggnb^ d H\$`r Ynñ`nMo  
 ~ZVo`nrbm ""am {H\$SgJ''  
 àhUVnV. A{Ve` {ZiUnV Aem  
 AnKriS`A`m {J`ññH\$ñM\_yho  
 H\$R\$U nU AÈ`ndr`H\$H\$ñ\_H\$Vno  
 È`nZya l mbÀ`m\_ñH\$ñ\_Vi ndèSZ  
 daÀ`m gñH\$ñV Vi m`V Andr`H\$  
 gm\_nZ, l nUnXnW®, ànUdm`Mr  
 Zi H\$S\$, V\$yAnK Jnñ` ^mndnh\$  
 AnfU VñS\$Vrb {J`ññH\$`g`ngX  
 H\$VnV. `nrbm ""bn\$`atJ''  
 àhUVnV. Andr`H\$Và\_nJo2-4-6  
 Vi {Z\_nñ H\$VnV. I ðy{h\_ZXr  
 qH\$dm anj~H\$ {h\_ZXrÀ`m Odi  
 gnfj V Omr "\_`Vi` qH\$dm  
 ""~g H\$ñ'' C^naVnV. È`nZya  
 daMoVi C^naVnV. {el anÀ`m  
 l nrb, {el anca OnD\$`lJo  
 Andnñ`nV anrb Aem edOÀ`m  
 Vi nrbm ""g\_rO>H\$ñ'' àhUOo  
 ""{el a Vi '' àhUVnV. H\$YrH\$Yr  
 ~gH\$ñÀ`m da gnò rñH\$ Omr  
 ""AS`ñm`g ~g H\$ñ'' Agm^anp  
 gnYZ gm\_wk AgUmar BVa Vi nñj m  
 OnñV gñAO Vi hr AZñ\$  
 \_nñ\_nñ\_ù`oC^naVnV OnVno  
 edOÀ`m Vi ndèSZ àÈ`j {el a

MTÈ`nMm Onnà`ÈZ Hòbom OnVnV  
 È`nrbm ""g\_rO>A0àB0>' qH\$dm  
 ""{el a MT`B® àhUVnV.  
 àÈ`j EihañO>{el anñj m H\$`r  
 CMrMm Xj UñH\$S\$ b CMrMm  
 ""gnD\$V g\_rO>' àhUOM ""Xj U  
 {el a'' àhUjz Anì I bñmOnVno Va  
 È`ml nrb AgUmar Vññ\$ gnñD\$Mr  
 Omñm ""gnD\$V H\$ñb` qH\$dm  
 ""Xj U ànñMr CMrMm` àhUjz  
 Anì I br OnVo ~hng\$` EihañO>  
 \_nñ\_nñ\_Vi` `WM AgVno  
 Xj U {el a AnfU EihañO>  
 {el a`n`m Xaà`nZ EH\$ AdKS>~  
 Vññ\$ m CMrMm H\$S\$ Anho È`nrbm  
 ""{hbnhar nñ ar'' qH\$dm ""{hbar  
 nOñ'' àhUVnV; naYwVzgg AnfU  
 {hbar`n`m MT`B®`m dñr È`nZr  
 È`m OmU MoOgodUjz HòboAnho Ver  
 n[apñVWrv Zya Vno`Unè`nZm  
 Anf` br Znhr. ~hVnV {ZgJnñ  
 hnbUnè`m bñmZ`nRεm ~Xbnñ\_w oVgo  
 Pribm Agndc`m Omr {hbar Anñr  
 MT`B® AnfU VZgg È`nZognñ`è`m  
 XnñÀ`m\_XVrZoda JlobàhUjz øm  
 Omñm ""{hbar nOñ'' àhUVnV.  
 {hbar AnfU VZggJ Á`m\_nJnZo  
 29\_o1953 anOr EihañO>{el anca  
 nñnñMÈ`nV`èndr Pribg È`m  
 dnOñm ""EihañO>ñm`dó' àhUOo  
 gdnfYH\$ {el a AnanñH\$ñM\_nj®  
 àhUVnV. Vno EihañO>{el anH\$Sø  
 `Unè`m SøjJaYmaMm ^mj Anho  
 øñMr Omñm {el anÀ`m AnfZò g  
 Anho àhUjz È`nrbm ""AnfZò

{h\_{JarVz hñH\$`bmna\_gmJanMr, l d{U`oJ\$`ra hñH\$`^mZ gñKanMr.

H\$Um' qH\$cm'''gmD\$W-BfO{aO''  
 ahUVnV. AerM SajaYma  
 npiM\_H\$S\$br Anho (Vbm'''npiM\_  
 H\$Um' qH\$cm'''dmQZ@aO''  
 ahUVnV. XnhrA`m Xaa`mZ  
 AgUre`mEH\$amM\$>Ki rbm'''JQ>  
 gDob Jbr' ahUVnV.

{V-QH\$S\$ob ahUOoCImH\$S\$ob  
 MTB@E`m\_nZnZoA{YH\$H\$R\$U  
 \_mZbr OntVo nasyarj~H\$  
 {h\_ZXrA`m H\$R\$er C`maE`nV  
 `Ure`m Vi m`V QH\$ OnD\$ eH\$Vrb  
 AgmH\$AMmañVm Anho VWVZ  
 AnU I r ~è`mM C\$Mn`V`nH\$A`m  
 \_XVrZoAndi`H\$ gm\_nZ dan`V  
 ZVm`Vo`m Xnhr JmO\$ gm`rA`m

Agè`m Varhr BEni` H\$E`ndèSZ  
 AmanhU H\$VnzmpA`m'''H\$H\$eJ  
 \og''`m`^`mZHS\$H\$S\$emMoNi`  
 gV {XgVo {edmi'''nOm dZ''  
 AnU'''nOm Q`hoAdKS>H\$S\$  
 qH\$cmnmè`mMTZ OntUo`\$naM  
 H\$OXm H\$ AnU Ynè`mMr ~m-  
 AgVo I r. gm MihU`nM dmOzo  
 {el anda MTbohnvO

EihaO>MTB@`m dUZH\$U`o  
 ""`bmo-S>' ahUOo'''nrV nAa`  
 Zndm`mMzI S\$A`m AnS`m  
 WanMmCèbd AZH\$do m\_{i Vno  
 nydu omC\$Mn`V MTZ Jbe`m  
 AZH\$Zm{d{dY H\$naUn\$ir oà`EZ  
 gmZ`UmdobmJbohnvO ahUz

\_mZdr à`EZnMr nanH\$riRm qH\$cm  
 bú\_Uafm AgM MzI S\$A`m  
 nOEmbm\_nZboOnB@ 7620 \_rOa/  
 25000 \Q>C\$Mrda hmnAm Anho  
 Xj UH\$SZ/AmZò H\$SZ  
 MTVnzmnw\_nr ZndmMoEH\$ AnH\$F\$  
 AnH\$nanMo7145 \_rOa/23442 \Q>  
 C\$MrMo{el a gVV {XgVo È`m\_i o  
 AmU {H\$Vr C\$Mr JnrBor, hoVbZzo  
 g\_OUo{J`nanH\$Zm gm`rMoRaVo  
 Eihao>{el a d Eihao>ndVnA`m  
 `md{eiOemMr AnI H\$SZ KVbr,  
 Va Eihao>`nH`nMr dUZog\_OndZ  
 KJoI yn gm`rH\$RaVo



à. H\$. KmUH\$  
 105 Zm`U nR`nUo30

## kmZ à~mYZr Umam{Xdmi r 1998 À`mgmVrb à{ej U dJ@

(B. 8 dr Vo10 dr À`m{dUmil`mgmR\$)

- 1) ñd`\$AU``Z H\$peè`oà{ej U dJ@- (\_anR\$ d B\$Or \_nU`\_nA`mndV\$ VmH\$S\$em)  
 H\$nbmdYr - {X. 12 (gm\_) Vo17 (eZ) An\$Qm 98, and Xw 2 Vo5, eieH\$ - é. 200/- \S\$V  
 `nV ndV: Aä`ng H\$gmH\$andm? hr AmY{ZH\$V\$ oMnMÈ`m, gand nnr>`nA`mgnhne`mZ{o{eH\$Vm`B@. dmMZ,  
 I dU, ñ\_aU, bd Z, {QmU, {Z`mOZ hr H\$peè`oAgVrb.
- 2) B\$Or g\$mfU H\$peè` (\_anR\$ \_nU`\_nA`m{dUmil`mgmR\$) - (Development of English communication skills)  
 H\$nbmdYr - {X. 12 (gm\_) Vo17 (eZ) An\$Qm 98, and gH\$ni r 9 Vo12&&, eieH\$ - é. 200/- \S\$V  
 hébr nR\$emVH\$VZ g\$mfU H\$peè`mda`^a {XbomAnho È`mNirZob\$OrMobd Z, dmMZ, g\$mfU, I dU`nV  
 gVmaUmH\$er H\$Vm`B@, `nMo\_mJReZ`mdJmP H\$boOnB@.
- 3) à{V^m{dH\$gZ dJ@-  
 H\$nbmdYr - {X. 12 (gm\_) Vo17 (eZ) An\$Qm 98, and Xw2 Vo5, eieH\$- é. 200/- \S\$V  
 nmMnÈ` Xen\$U`o{eH\${dbr OntUmar à{V^m{dH\$gZnMr AmY{ZH\$V\$ oAnÈ`gmV H\$VnzM Anmbr {Zarj U  
 e\$Vr dnt\$nt H\$enZme\$Vrbmng \Q>Uml gOZerbVmmAnZ\$ bOÈ`mgnR\$`mdJmP Xml b ihnt

(darb gd@dJmMr ZndZnKur 1 gBO`anngZ kmZ à~mYZr, nUo`Vrb MhH\$er H\$DmV H\$andr.)

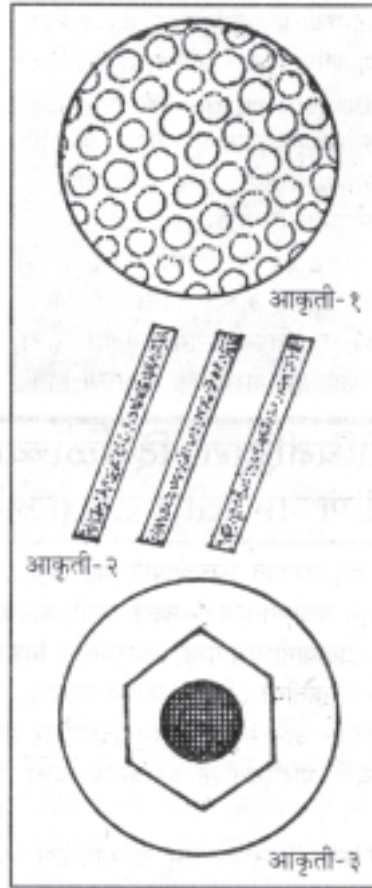
\_hmZ {h`nb` {J{ada {OgH\$m{dce {d\_b`e Jm/mh; ñdnt`^\_mZgo\_reH\$ZdH\$mcgH\$no Or bbMm/mh&



\_r? AnhoEH\$ {dfnUy \_bm  
 B\$Or ^nfO\_Ü`oihm ag (virus)  
 AgoahUVnV. B\$Or\_Ü`ohm eäX  
 b{QZ ^nfVZ Anbm b{QZ\_Ü`o  
 {dfnbm ihm ag hm à{VeäX Anho  
 \_nPokantUoI yn \_nRAnho È`nVrb  
 \_mPr H\$hr ^nd\$edZñnVtÀ`m  
 net\_Ü`oAmnbogmaoAmi`  
 KntodVnV. \_r An(U \_mPr BVa  
 H\$hr ^nd\$eànÈ`n`m net\_Ü`o  
 anhvno \_mì`m dZñnVr dmànUr  
 ner {OdV Agmì`m bmVnV.  
 Anàhr \_boè`m net\_Ü`oOJyeH\$V  
 Zhr. Anàhmgd^nd\$eànÈ`m  
 earanMr bn\$-r dmèXr dmì`ng BVa  
 H\$UÈ`nhr ànÈ`n`m bn\$-r, èXr dm  
 ì`ngmj nhr bhñZ AgVno È`nMo  
 dUè`""gü`\_nVgü`\_" AgoH\$UM  
 `nè` hnb. gnYraUnUoAm\_Moho  
 \_mD\_mn A&nOo15 {\_br \_m H\$Z Vo  
 450 {\_br \_m H\$Z BVH\$ AgVo  
 (EH\$ {\_br \_m H\$Z àhUOo1/1000  
 {\_br {Qa hnb. ) Am\_Moè\$ñ  
 CÌm\_nVrb CÌm\_gü`\_XeuI mrgÜm  
 {XgyeH\$V Zhr. Vonnhnd`ng  
 {dUW AUygyü`\_XeuVm (BbQèZ  
 \_m H\$ñH\$ñ) dma H\$andm bmVno  
 \_nPoe\$ñSaeI nUm Jnè`\$A`m  
 M\$gnal o(AnH\$Vr-1) AgVo Ago  
 BbQèZ \_m H\$ñH\$ñ gnVno am  
 {M{H\$EgH\$ñ`m\_Vo\_r ""nfbAm  
 \_mì`bm Osg""`m amng O~m-Xra  
 Anho V\$-ml`m nñZñ`m net\_Ü`o  
 anhvne`m\_nA`m EH\$ñ ^nd\$eànÈ`m  
 EI nUm\_Ü`M Vbèè`m H\$ñSgnal o  
 bn\$ An(U {ZèX {XgVo (AnH\$Vr-

# विष्णु

डॉ. पुरुषोत्तम जोशी



2) ho\_nPo^nd\$>V\$-ml`m  
 ({dfnU) amnbom (Oae-H\$no \_nP\$H\$)  
 H\$Ur^y/ Anho Agoam {M{H\$EgH\$  
 \_nZVnV.

Anàhm {dfnU}mgl nbo Aä`ng  
 H\$UmooAä`ngH\$ AgognVnV H\$,  
 {dfnUyXyFV {dRm (nfbAm),

{dfnUyXyFV a\$V (ESè), {dfnUy  
 XyFV qeH\$ñMoVrma (gXU)  
 I nH\$è`nA`m Tègt~amo-a ~nha  
 nSUmam {dfnUyXyFV nÌnd  
 (Y`w\_nZ`m, EYabEYPM) {dfnUy  
 XyFV dZñnVr ner ag (Oae-H\$no  
 \_nP\$H\$) `nA`m gnH\$ñ`\_nUgocm  
 dZñnVr Anè`m Va È`ngmÈ`mÈ`m  
 {dfnUyamMr bmU hnb  
 Aä`ngH\$ñr {dY {dfnUy  
 amnYbr Am\_Mr KnVH\$ H\$ñ\_{Jar  
 nñZ Am\_À`m earanMm AS~n  
 gl nbo Aä`ng H\$om È`ngnR\$  
 È`ngR {ZaZam`m An(U ZdzrZ  
 V\$ñOvrMm dma H\$om VåhmÈ`ngm  
 AgoAm`i boH\$, earan`m  
 AS^ndm\_Ü`o\_Yno\_Y H\$Dnåb  
 AgVo {dfnUy`m H\$omZgnma ho  
 H\$Dnåb S\$.EZ.E. (EH\$ dmXnZ  
 Ym) qH\$dm Ana.EZ.E. (EH\$ dmXnZ  
 Ym) AgyeH\$Vo `m H\$Dnå`m  
 g^ndVnrb à{WZnMoOnS>AndaU  
 AgVo `m AndaUrbom {d(eiO>  
 ^f\_Vr-Ö AnH\$na AgVno  
 (AnH\$Vr-3) EYabEYPM gna>>`m  
 {dfnUy\_Ü`oà{WZnA`m OnS>  
 Andam^ndVr AnUI r EH\$ OnXm  
 Andau AgVo `m AndauMr amZm  
 I yn p\$biO>AgVo

ànÈ`nA`m AWdm dZñnVtÀ`m  
 ner\_Ü`oàde H\$è`nZYa Anàhr  
 È`nA`m ner H\$DnåMmVm-mKvno Ogo  
 EI nUm eYgy`nZoXge`m amQvrb  
 EI nUm an`mM, {Oèønm AWdm  
 JndmM nñSed H\$èZ, VVrb  
 engH\$` A{YH\$è`ngm~Xr~Zdz,

{Z\_è \_Z An(U Anand` hmi`p\$VMmY\_`AnYr, earanM hr XDSi oAm\_Mr, H\$ñ mhr gnYr.

ndV:M È` nHSSZ Annè` nbm hdo  
 VgoAnfU Andí` H\$ VdTsH\$m  
 H\$adZ `i` nclp È` nZm Jlbm ~Zdnclp  
 VgoAm\_MoÈ` m nfer H\$DmM Vm-m  
 KùloAgVo `m H\$Dnda Vm-m {i` nclm  
 H\$, Anàhr È` nHSSZ Am\_À` m  
 {dfnUyd{eì0ε bm`bè` m  
 S\$.EZ.E.Mr AWdm Ama.EZ.E.Mr  
 {Z\_`r H\$èSZ Am\_À` m  
 ""èSnSè` m' hOmanmar à{VH\$Vr  
 (replica) V` na H\$èSZ Kùvno `m  
 à{VH\$Vr Vm-m Kùvbe` m nferVZ  
 ~nha nSvMv AnfU Xngè` m Zi` m  
 nferV {eAH\$nd H\$èSZ KùvMv. Z\$ya `m  
 nferH\$Dnda Am\_À` ngrna l m Vm-m  
 {i` dz È` nHSSZ AnUl r  
 à{VH\$Vr Zi` nZov` na H\$èSZ KùvMv.

hoMH\$ Aì` nhV MntoyanhVo È` nMm  
 n[aUm\_ àhUz aml ~i nclVnoAnfU  
 Am\_Mm Amì` XnVm ànUr dm  
 dZnVr \_È` yndVnV. \_nUgoqH\$dm  
 OZndaM Znhr, Anàhr OrdntU` m  
 (Bacteria) S\$.EZ.E./Ama.EZ.E.  
 da hèbmH\$èSZ È` nHSSZ  
 Am\_À` m à{VH\$Vr V` na H\$èSZ Kùvno  
 `m à{VH\$VtZm ""OrdntUygnH\$"  
 (Bacteria phage) àhOùoOmVo  
 È` nH\$ m\_i oOrdntUy\_aVmV, ho  
 gn\$mi bmhdM AgoZnhr. Vùhr  
 Anì l boAgbM!  
 1892\_U` oXr\_r{ì BdzndrH\$  
 `m a{e` Z Aà` ngH\$rbm Am\_À` m  
 AprVEdn{df` r àW\_M g\$è`  
 Anbm Vohmngz Aà` ngH\$

Am\_À` m \_nJobmUbo È` nclò r Oo  
 V\$ knZ \_nfhVr hmbVoÈ` nH\$` m gnrnzZo  
 Anàhr OoH\$hr AnhnV, VogOrd H\$  
 {Zoud `nMm CbJS\$ hmb/ ZihVm  
 È` nclà l yn H\$ni dnX{ddnX hmb/  
 anfhbo AOZhr È` m-m-V {ZpìMV  
 Agm {ZU` Pnbm Znhr. Vargòm  
 H\$hr d{eì0εobj nV KùvM H\$hr  
 Aà` ngH\$ Anàhrbm gOrd  
 \_nZm\_À` m V` narV AnhnV, Aer  
 Am\_Mr g\_Oy/ Anhò gn\$È` ngrna l \$  
 AOZ l yn Anhò na\$wAnD `Wlo  
 Wn\$-j m Z\_nVò



Saf. niefnòm Omer  
 JhàH\$en 11,  
 bnH\$ nì` hññnOùg\_ma, Ea\$èZ, nùlo4.

kmZ à~nqYzr Úmam {Xdmi rÀ` m gn\$V  
 \_lbm- \_lbtgnR\$ Jm\_rU ^mJmVrb V\$-Yrb {e{-a d {J[a^«\_U

- Saplaxè` m\_Ù` o` ñdÀN` \_nH\$Cù` mclm/ndaUnV ñdÀN\$XnUo{dhamì M\$
- gøndrÀ` m H\$erV {ZgJZarj UnVZ nj r-dZnVr-Zj `to` nMr Anì l H\$èSZ `i` m Mr...
- \_anR>` m n an\$ S\$ \_lbyl CKSè` m S\$ \_nZr ~Kmì Mm È` nH\$` nV/M {gi` z Omì M\$..
- Jm\_rU ^mJmVrb àiZnMr, VVrb g\$H\$VrMr Anì l H\$èSZ `i` m Mr, È` nclà MMnF\$amì Mr...
- \_hmanìO` anVZ Anbè` m à` nV H\$ng` ana-a AZ` \_nRè` m VnB` XnXng` ana-a N\$z XnVr H\$amì Mr...
- {d{dY AS\$ASMUtZm gm`m\$Omì M\$ n{apnVWVrer Oii` dz `i` mì bm{eH\$ni M\$..
- ^anp X\_mì M\$AZ`a\_mì M\$hr...
- AJXr hgV l ù V, Jà\_V-Oà\_V H\$èV, AZ`d AZ`Anè` {dídng {i` dmì Mm..

`mgdnR\$` m{e{-anV Adí` gh^mJr ihml

H\$rbndYr : 23 An\$O`na Vo30 An\$O`na 1998  
 d`mJQ> : B. 8 dr VoàW`df`nXdrn`V (\_lbm- \_lbtgnR\$ ñdV\$ {e{-a})  
 ñWi : nùlo{OèømVrb {ZgJ\$` n{aganV  
 eieH\$ : é. 500/- {e{-aH\$ni nVrb àdng-{Zdng-^mDZ B.gh)

AnVnF\$ ASMU Agbè` m{dUmì` nZr` \_w` H\$ni nD` ner gnH\$gnVndm  
 àdèg\$` m` nFXV! ñWnZH\$ AWdm` \_w` H\$ni nD` nV eieH\$ ^èSZ Znd {ZpìMV H\$amì  
 {e{-anMo` nfhVrm l H\$ 15 gB0>-aZ\$ya` \_w` `d ñWnZH\$ H\$ni nD` n\$` \_U` oCnbàY hmb\$!

Amì ù` EH\$-ngar Anhò bndVmAnbonn{hOV g\$, {gi` boOa g\$ EH\$` b\$V, Va OJUM hmb\$ -g\$.

Jed` Sra nu J. ghāi~Doho  
 \_nPōaniū` mnH\$. nūJo{dUmnrRāMo  
 "-r.E. \_anRr' ModJ'g.n.  
 \_hn{dUrb` nV ^aV. Anāhr dJnR  
 70-80 {dUmVū hmbVno SraSōa dJnR  
 enVnUo` V. I MūV ~gV. nūVH\$  
 AnU {QmUdhr Qa-bnda RāV.  
 dJnR'SānntV. gnam dJ'Sānū` nV  
 ^eS KV. dJ'ē` nā` mSānū` nā` m  
 YnH\$V Ago AÜ` mnZrbmāma\$` hmb`  
 ""AmUng H\$K\$-ar {eH\$M Mr Anho  
 "H\$K\$-ar' āhUoH\$M?" Ag\$āhUz  
 VoH\$K\$-ar` m grhE` āH\$nanMr  
 i` m` m {VMr bj U\$ {VMokH\$ gnsly  
 bmJV. EH\$-EH\$ \_ōmKV KV, E` nM\$  
 nāiO:H\$U VoH\$V. E` ngnRr' {dY  
 CXnhaU\$XV. dādolū` m  
 grhE` enīH\$nanMr dMz\$`ā`nU'  
 āhUz XV. \_j {dYnz E` m`i` \$gnāiO>  
 hnV Ago {dUmī` nā` m\_Znda \_ōm  
 RgyV Ago \_J EH\$M{d{eiO>H\$`nZ\$  
 KVbē` md nāiO>H\$ōē` mgd`\_ūnM/m  
 g\_JVZ\$Vo{dMma H\$V. E` nVz  
 "H\$K\$-ar' āhUoH\$M", hoghOnUo  
 ū` nZnV` V Ago

hoPnē` nca SraSōa OmV{VH\$  
 dnl\_` mVrb {ZdS\$CĒH\$Q>  
 H\$K\$-ē` nM\$ {dībifU H\$V AnU  
 H\$K\$-arMoē\$ā- {M} gOrd hnd\$Z  
 Sānū` nZmOUjāE` j {XgybnJo  
 `ngnRr' Von{hbr VrZ-Mma i` m` nZ\$  
 anl z RāV. Or H\$MjVr grhE` H\$Vr  
 {eH\$dm Mr Anho Vr A` m  
 grhE` āH\$nanMr Anho {VMr Ani I  
 SraSōa āma\$`r, A{Ve` H\$QāH\$nanUo

५ सप्टेंबर, शिक्षक दिनाच्या निमित्ताने  
**गुरुवर्य डॉ. पु. ग. सहस्त्रबुद्धे-**  
**एक मूर्तिमंत तेजोरूप!**



डॉ. पु. ग. सहस्त्रबुद्धे

डॉ. व. दि. कुलकर्णी

{dUmī` nZm grhE` H\$VrA` m  
 Aā` ngnMr NīO` V Agod VoñdV:  
 nāV\$ nUoVgm{dMmāhr H\$e\$ bmlV.  
 OmV{VH\$ dnl\_` nā` mg\$`^mR,  
 grhE` enīH\$ m AnVmanZ\$hnV  
 AgbbsSraSōanM\$hoAÜ` mnZ A{Ve`  
 \_mV`eH\$ Rao

SraSōanM{o{dMma nāiO>AgV.  
 E` nM\$AnH\$obZ {Z:g\$XV Ago E` m`i` \$  
 E` nā` mAÜ` mnZnV EH\$ ggyV mAgō  
 VH\$eO` n\$Jr Ago AnādnK H\$gm  
 z` ncm, E` nca qMVZ enīH\$eO` {aVrZ\$  
 H\$g\$ n\$ad\$` nMm AnkeVl SraSōa  
 Annē` mAÜ` mnZnVZ Anāhmr`\$C^m  
 H\$arV. Vo` m{enVrbm {Z~\$` āhUV.  
 ("~\$` āhUoO`-nV Uo {Z+~\$`

H\$e\$Z XV AgV. H\$dvM Agm ZndH\$  
 Agm M{a} Agm {Z~\$` Agm  
 SraSōa` nM nOVRZ\$OnV AnU \_J  
 Zq`bbr H\$K\$-ar/ZndH\$H\$ni` Vo  
 arVga {eH\$dm bmKV. ` m`i` \$

SraSōanM` m dnrUrbm AnU bd ZrbmVd hmbVVoE` nā` m knZnmngZM\$AnU  
 {dknz{ZiRm\$ nU E` nnyzhr A{YH\$ VoE` nā` m eO` AnMmanM\$hnV\$ E` nM\$dmU\$  
 AnVz AnU ~nhē\$Z {Z\_P` hmbV\$ Ono{dMma, VnM CAMna AnU VnM AnMna,  
 Aer E` nM\$ dnuUjH\$ hmbVr. knZ hrM e\$Vr, ho E` nM\$ OrdY`\_gyl hmbV\$  
 knZnmngH\$mrV\$Vo{dZ`\_chmbV. Eadr H\$H\$AnU Cj`^ngUmaoSraSōa, {a` ngVH\$na  
 gaXgmb` nZm nU`^fU gV`mZ bmr`ē` nM\$g\_OVnM nūnhma AnU nō`Kd\$Z  
 H\$e`Vbm E` nā` m Kar Jbod grmO\$ā` ā{UnnV H\$e\$Z E` nZr E` nā` m Jū` nV  
 nūnhma KnV/bm d hmbVr nō` nM\$ nM\$ Xbm H\$`\_ōmVr knZ{ZiR>nēfI āRā\$ā  
 SraSōanMr AI \$>^\$Vr-ārVr hmbVr. Anāhm{dUmī` nU` oH\$Ur nāV\$ nUoqMVZ  
 H\$arV Agē` nM\$ d VogmYna-gā`nU`\_n\$V Agē` nM\$E` nā` mnthE` nV Anb\$Va  
 VoE` nM\$ Znmngz H\$M\$H\$ H\$arV. hmAZi`d`\_bmVa dmr\$ma Anbm

{nH\$ndV AZi`d AknZnā` mag^nao Onē` mj UnV ^andognVH\$M\$JoJ\$`chnao

EH\$OrdUoAgU\$) S\$QanZm gna\$  
 {eNv-Ö, H\$ dma bmo  
 {dnH\$xi VnUm, ^nJi nUm {-bH\$  
 I nV Zgo Vo{dUmî` nZmg\$V,  
 ""AmbsOrdZ Vâhrbom  
 "{Z~YmfmaI \$OJVm Anb\$nr{hOo  
 Vâhr BW\$eH\$Vm ahUOoMna  
 nmVH\$Mlr narj omVr \_rfhVr H\$e\$Z  
 KlvM, Ag\$Znhr. Annë` mgd`eSVrM\$  
 gd`CnbäY gm\_wM\$Z~Yz H\$e\$Z  
 OrdZ Cîm\_arVrZ\$H\$g\$OJnd\$ nM\$  
 knZ Vâhr BW\$Klv AnhmV hr X\$O\$  
 KD\$Z Vâhr anhd\$ OJnd\$ I è`m  
 AWrZ\$ nR\$ihnd\$ hr \_nPr BÄN\$  
 Anho Anj mAnho'' Annbm

OrdZJW H\$gm~nVndm, H\$gm  
 gngK(OV H\$andm VoS\$Qa n`n\$Z\$  
 Anâhng {eH\$dV AgV. \_bnM\$  
 ~nbU\$ {b{hU\$ dmU\$}"{Z~Y-è\$  
 Agmî bmd\$ `nda È` nMmH\$Q\$  
 Ago dnl\_z`\_S\$ nMmH\$M P\$ Agm  
 dJmRr ghb Agm nZhg\$ bZ Agm  
 {VMr H\$Q\$H\$ AmI Ur H\$br nr{hOo  
 Vr H\$M Qm{hV AnUÈ` mgnR\$ gd`  
 àH\$Mlr nD`mDZmH\$br nr{hOo  
 È`nâ\_nU\$H\$M Q\$U\$Uè` mî`SVIMr  
 {Zd\$H\$e\$Z, È`nâ`nH\$S\$Z Vr Vr H\$M  
 enVnUoH\$adZ Kè`nMr j\_VmAnU  
 H\$ebVmAgbr nr{hOo hogmî`  
 H\$E`mgnR\$ ñdV: {H\$Vr {ZJkr AnU

{Z`\_{ZiR>Agb\$nr{hOo hoS\$Qa  
 AmJknZ\$gn\$V AgV.  
 S\$Qa ñdV: hmY\_`nmi V. Anâhr  
 øng "{Z~Y Y\_`âhUV Agy  
 S\$Qan\$`m Aâ`nGHOV EH\$ nR\$  
 \_ZJO\$ KS\$emi Q\$V\$R\$bb\$AgO  
 S\$Qa KS\$emi nMoJbm\_ZihVonU  
 KS\$emi nMo{Zigr\_CnngH\$ hnbvo  
 dSVeranUmhmna I OR~nU Xü`P  
 Jw È`nâ`m {R\$H\$Ur hnbm  
 È`nM~ano-a QanQan AnU  
 ñdANVnhr. È`nâ`m Aâ`nGHOV  
 \_nD\$M \S\$Z\$Ma hnbV\$ Vbr gnr\$-  
 gmîM\$ \S\$Z\$MaMr JXu-AS\$ i Zgo  
 nmVH\$hr \_nD\$M AgV. È`ndö r Oo  
 J\$Vbd Z MnbYago È`nMr g\$`  
 nmVH\$ VdT\$ AgV. J\$Vrb`\$hr È`nMr  
 Aâ`ngJh\$hr/Vo. \$B`dUmnrR\$Mo  
 \_anR\$ {df`nVrb n{hbonrEM?S\$.  
 È`ngm\_hrf{dÜmb`nV`ânü`mH\$  
 hnb`mgnR\$ ~nhaA`m ehanVrb  
 \_hrf{dÜmb`nMr {Z`J\$U\$`V; nU  
 È`ngm`nU\$ gn\$M\$ZihV\$ nê`nVrb  
 J\$Vrb`\$AnU {dÜmDZnA`mgmî r  
 È`ngmgnrPYH\$`hîdnA`mdnO\$  
 hnb`m Vo`Zy/Z`\_anR\$ {dÜmb`nV`  
 {ej H\$ ahU\$M an{hbo AnU  
 J\$VdnMZ d J\$Vbd Z Ai`nhVnUo  
 H\$arV Jbo nrEM?S\$. ZYa gnV df`Vo  
 emi VM AU`mH\$ ahU\$ hnbvo  
 S\$Qa XimZm gînm\_nZV EH\$  
 ahUObnbH\$gînm AnU Xugar J\$Vgînm  
 `m`U`br VoJ\$VgînmgdP`OR`\_nZV.  
 ""bnb\$gînm AnU {VÀ`m OZZ-  
 aj U-g\$VY`ngnr\$ And`i H\$Agblor

S\$QanM\_r Zy\_{d. nngZMm, ahUOoemi nngZMm {dUmVU ZihVno  
 g.n. \_U`oJbnoVohmÈ`nMn{hè`nngZMo{dUmVU gn\$V H\$, ""S\$QanMo  
 \_Uo È`mH\$ nZ`n\$od È`nM\$inîO\$H\$U È`nâ`mnÖVrZ\$ {b{h\$H\$ S\$QanZm  
 \\$na AnZ\$ hnb/nq È`ngmWnb\$S\$BH\$S\$VH\$S\$Jbo\$MnbV Znhr. ''\_bm Va  
 dJmP {O\$U\$Kè`nMr gd` ZihVr; EH\$U«{MîmZ\$ \_r dJmP`i`m» nZ\$Eh\$V  
 Agod Kar Anë`nda gj`è\$nrZ\$ Vr ZnKdZ RdrV Ago È`mÈ`m {df`nA`m  
 g\$`nPr AdnVa dnMZhr H\$E`nMr \_bmAnd\$hnVr d gd`i`y`\_nP\$M\$VZ  
 MnbYago S\$QanZr ""bnb\$ {hVdnKtMr eVnî\$ {eH\$dbr; È`nda ghm\_nhrV  
 àiZ Anbo \_nPr Cîm\$ \_r \_nA`m qMVZnZyga {b{hbr hnb/r. Cîman{I H\$M  
 dnO\$VnZm S\$QanZr gJü`nâ`m Cîman{I H\$M {Xè`m \_nPr \_mî`\_bm\_{i`nbr  
 Znhr. Vr eadO\$ È`ngZ hnb/nV Klvbr AnU ahUmbo ""Cîman{I H\$M dol i r  
 Anho'' \_r YnVndbomhnbvo dnO\$S\$H\$, AnVmM\$brM hOar Klvbr OmUma;  
 nU S\$Qa ahUmbo ""BW\$ñdV\$ Aâ`ng {XgZ Anbm Anho AnU Vm  
 gî`dpnVnUo\_n\$`bomAnho Vâhr gdnZr \_r gn\$JVb\$VdT\$M AnU VgM  
 {bhd\$ ho\_bm`pV: Anëj V Znhr. Vr {H\$`nZ Anj mAnho Vâhr È`nA`m  
 AmYnanZ\$A{YH\$ dnMZ H\$and\$ ñdV\$ {dMna H\$andm, hrM \_nPr Vw`A`nH\$S\$Z  
 I ar Anj mAnho'' S\$QanZr H\$obom hm Jpad, hm H\$nrâgnK \_nA`m  
 {dUmOrdZnbm AI \$>gOrdZr ndrV Anbm Anho {deD knZ{ZiR>nëf  
 {H\$Vr I OR>àVrMm gEdJw gñYz AgVnq`nM\$hogdnîm CXnhaU hnbV\$

em`Vd`m-KnrhmH\$goPi mi Vo È`mJ, àu, enVmBWM`mî ZnKVo

"JgVgImt`mXnZMgImE`nZr  
 AWnngjz B(Vn`V à\_nU`\_nzè`m  
 "BëagImà\_nU` AgmCXZma E`nZr  
 HSrYm HSnT`bm Zhr. amO>gSjYZnA`m  
 NïOzZSjgV hr`hmeSVr Anho hoVo  
 Annè`m dnrUrZSAnfU bod UrZS  
 bnH\$Znda AI \$aUoRg(dV anfhbo  
 "OnoJgV {Z\_nU H\$VnoVnna`\_dandA`m  
 \_juUlrM àÈ`\_b\$A`m {MImV  
 à{VIRanZm H\$aVn` BVH\$ E`nZr  
 JgV^SVr NT>\_I nbo AnfU Sni`g  
 hnr. S\$QanZr Annè`m {Z`\_Y`  
 JgVnVZ gañdVrA`m {H\$VrVar VÖndr  
 {dMna`\_ju {Z\_nU H\$è`m AnhV.  
 ^maVr` bnH\$gImt hmE`nZrMndV:Mm  
 gdnfYH\$AndSVmJgV. E`ng  
 anA`nanH\$na {i`nbo VohmE`nZr  
 BïO>\_L`ng h`ma`-^nKa`-ghb  
 HSnT`br d VonnH\$na YZ gdnA`ngnr  
 dnUz`QaH\$bo\$

S\$Qa ho{dMmaeSVrMoOgo  
 CnngH\$ hnrVoVgoVoamOeSVrMbr  
 na\_I`R>^SV hnrVo AmU  
 "bnH\$ej H\$`d "amO>` JgVH\$na'  
 ihnd\$ hr E`nZr`\_Zrfmhnr. {d{OJrfv  
 \_hnamO>\_Y`nfoVoadSVohnrVo  
 àd{fndkr, niefnVgSjYZ H\$`mnmVo  
 nanH\$V)hnrVo AndI`H\$Vohm  
 "bnH\$gImtZS"X\$gImMdnna H\$aU\$hm  
 Y`\_AnhohVo`\_Ondjz`grV. i`ng  
 \_hfVà`m`\_hm`naVnVrb VIdknZnboVo  
 "amO>`\_Agsg`nVnV. ^JdnZ  
 I rH\$UnM`\_Y`\_amOam`anM  
 `eñdmUoMnbdyeH\$Vn` hoE`nZr  
 dna\$na grJVb\$AnhoAnfU`m

H\$UaUrV H\$`\_mnm {dknzàUrV  
 g\_nOaMZMr OnS>Xbr Anho  
 S\$Qa hoEod`nA`manO{dUoMo  
 ànU`mH\$, àdSVod nanH\$V)hnrVo  
 `ngnrE`nZr bod Ur Mnbdb; dnrUr  
 {eUdbr. bod Ur`dnrUr hr E`nZr  
 enI`-AnIngmaI r dmnabr. ""{ej H\$  
 {dUmI`nZmKSsrV AgVnV; n`nZS  
 VoamOamKSsrV AgVnV.'"`nda  
 E`nZr AT; {ZIRanhr. amO>  
 ~nrUrM\$H\$ni`Vo{ZabgnUo  
 A{dMbnUoH\$arV anfhbo "anR`nZr  
 H\$ni`~nr`bO` AgSH\$nr {dMnab\$Va  
 S\$Qa VnSH\$Z Cma Xv, ""anR`nZr  
 ^av`yrMr Aprn`Vm~nr`br; AnfU  
 E`mAprn`Và`m`i`\_XanV`Y`m  
 anZS`bno {O; H\$, AmJaH\$a,  
 gndaH\$a, AnS`G\$H\$a`nA`m`ane-a  
 AaqdX, Qaumo, {dch\$Z\$X, grnfmD,  
 a\_U`\_hfU, am\_nZDZ, \_hne`nOr,  
 eaX`m`y`ngma>`m`hmf`nA`m`\_ju  
 I`nkè`m...\_Zi`nMr Ah\$fr, E`nA`m  
 i`pSVEdnMh\$na`\_hnamOz\$S{Ody  
 Ralbrt''

AgohuEd`S\$ nWj\$ ghñI`~Oo  
 {dMnanZSH\$H\$ hnrVo {Xgm`bnhr Vo  
 CJ<\_J\$ra hnrVo nU`\_Znz\$`ky`enV,  
 àe\_i`AnfU dEgb hnrVo E`nZrM  
 nmeml`gnYm`nr`a\$er`Yn`a, nr`am  
 er`eO>`~Xm`r`qH\$dm{Zi`mVb`  
 a\$nmM`H\$ni`\_VnS`C\$M`dnOdr Aer  
 H\$frhngMr KS`rMr H\$ni`r`Qamr,  
 nm`nV`dhrUm`~nboU\$gV. àg\$naEdo  
 E`nV`MT`Vma, AndnO`H\$UI`a`nU  
 H\$naSma`Zihq`nK`Vb\$S\$M`OnUnam

OnoXna Rærd dSVEd. nmrA`a`I`n,  
 nU`E`nMm`Cn`nol`OearnaVnM.  
 I`S\$ZnA`m`^`\_H\$V`dSVEdnbo`\_Unar  
 CnanVnMr`Yma`VrúU`AgonU  
 agJkUmA`mdo`r`dnrUr`agYz`\_Znha  
 ~Zo`E`nV`{dZnknMnhr`\_Ym`{eSH\$ndm  
 `B`S\$QanZr`{dUm`gn\$`mi`br`  
 dnt`abr; {dUnV`gn\$`mi`bè`KS`{dbo  
 \_m`^`nfmgn\$`mi`br`-I`\_Y`H\$br;  
 Xè`-Y`\_gn\$`mi`bm`-g`\_W`H\$om  
 S\$Qa`ahUo`EH\$`VOnen`hnrV`EH\$  
 epSVen`hnrV`EH\$`gk`{Oy, {Mao`Xr`  
 ~nr`UrM\$`\_V`\_V`OrdZVId`hnrV`Ago  
 Jæ\$`bm`U\$hona`^`nZ`hmo`!`E`nZr`JgV  
 AnOhr`E`nA`m`m`VOnMr`d  
 gm`\_I`nZr`CÖmaH\$`àMrV`XVnV.

nif\$g.n.`\_hr{dUnb`nV  
 i`m>`nV`mahUz`\_r`Jbno`S\$Qa  
 \_nA`mer`d{aIR>A{YH\$nar`ahUz`  
 H\$Yrhr`dmJbo`ZnhrV; EH\$`ghH\$nar  
 {I`hnrM`^`nd`E`nA`m`\_ZnV`Ago  
 {dUmI`nA`nhy`\_r`d`nZ\$12-15  
 dfrZrM`\_nR`hnrV`Vg\$hoA\$`a  
 ~nM\$`hnrV`E`m`i`o`nPS`\_bnV  
 {gi`U\$`E`nA`mer`Od{i`H\$Z`dmU\$  
 ghOnUo`KS`V`Ago`\_nPS`AU`mnZhr  
 agJkUmVZ`\_jè`\_mnZnH\$S`OnUma\$  
 Agè`nZ\$`\_bnZ`mVo`AndS`S\$Qa`ho  
 gnaonhV`hnrVo`Vo`\_Yz`\_Yz`Kar`^`V.  
 AndS`MoXnZ`nXnW`\_nW`\_KW,`MMm`  
 H\$aV`I`nU\$`Mnby`Ago`EH\$`ndf`AI`a  
 Vo`Anbo`AgM`~nboU\$`Mnbo\$`hnrV  
 ~nboVm`~nboVm`VoghO`ahUnbo  
 ""AnV`m`Vn`Mr`Zo`Uj\$`H\$ni`\_H\$am`Mr  
 Anho`\_nA`nH\$S`Z`Vg\$`e`\$na`gnI`

Jboè`nMmenH\$Zgnm, ^{dî`\_qMVMZH\$no`\_Zr,`MnUnj`nVodVZ`AgVo`ànbV`pñVWrbmAZwè\$Zr.

Omì bmhdo nU VoXUŠ\_bmHšgšeŠ`  
Anh? Vñhr \_mĀ` mng nhr  
{dŪmĭ` m\_Ū` oA{YHŠ}{ā` AnŪ  
AndSvOPrbomAnhM. Vñhrbom  
ZñhšarhZ Xp HšUŠM {hVndh Anho`'  
SšŠQa Agš~nbbō nU ~nbbVnzM  
\_Ūda {\_pñHšb pñ\_V hñVŠ Zđ nŷ  
Anna HšM/MŠ AnŪ āo ^mĊ hñVm  
SšŠQanŷr VgŠHñhrhr HšbŠZñhr;

Cb0>{ej U āgnaHŠ \_šĭ mĪMm  
AnOrd g^ngX \_bmHšandšAer  
{e\šag Ē` nŷr Hšbr! hr JŪJñhHŠV/m  
hr CXna, CXñm\_ZmĊñr AnŪ ho  
{Zanj āo Ē` nŷr \_bmedQā` V {Xbš  
SšŠQanĀ` ngš\_ŷr {HŠVr{HŠVr  
gnšmĪ MŠ {h\_nbb` mĀ` m\_nŷrUnĪMŠ  
AnŪ Ē` mĀ` merVdb gnĪ` nŷrŠ  
{HŠVrhr dUŠ HšbŠVar VonšhñUra

Zñhr. SšŠQanĪMŠ` JñĒd' AgŪM āMŠ>  
Anho n{dĪ AnŪ nndHŠ Anho  
Ē` nĀ` m\_n\_aUnZñr \_Z knZ\_mJu hñVŠ  
eŪMĪ\_ŷ/ hñVŠ  
JñŠXatā` mZ`\_ŷ Z\_mZ`\_ŷ&&



Sš. d. {X. HšbHŠJu  
Ūnamā. ā. {ZaJšHš, 15 dŷndZ,  
759/126 ā^mV anš> nŪo4.

### A{b~mJ HšDmMr "am\_YZoea'ghb

AmĒ` m AnOy~mOĀ` m n[aganMm n[aM` HšēSZ KŪU  
OrdZm\_ŷmĀ` m {eSŠñĭ` mZō {ZgJmŷ hñVmao~Xb AZĪ`dUo  
nndgnV {^OĒ` mĪM AnZŠ bōbōAnŪ WñšŠ SšJa^e\_ŷr Aem  
CŪenZō knZ ā~mŷZrĀ` m A{b~mJ HšDmV\š \_lbo d nrbHŠ  
AenŷrŠ` nndgmi r ghbrMoAmĪ mZ HšbōhñV A{b~mĪĀ` m  
ĊĪmag Agbōbō'am\_YZōdanMo\_šXa' hŷrHšñU {ZdSĒ` mV Anbo  
ngŪ Vŷo'am\_YaZ' ZñdñMm{HšēbhmñV AgmĊēbd Anho  
`ndēSZM` m\_šXang d g^mĊVrbĀ` m n[agang 'am\_YZoea' Ago  
Zñd nŠbō AgmĊo A{b~mJ -\_ŷB^h anĒ` mVŷ \_šXantHŠŠ  
~{KVĒ` ng Wō>hñrgmĪ m ^ng hñVñp āhUŷ` nŷm "hñrMm  
SšJa'hr āhUvñV.

ghbrMm\_mJ^; AnšZJa VoHšñb) AgmGŠHñMm4 {Hš.\_r.,  
nŷr3 {Hš.\_r. Mm am\_YZoea/Mm SšJaMĪ> SšJanĊaMr ^OŷVr  
AnŪ naVrMm ādng Agm\_{i ŷ 16 {Hš.\_r.Mm hñVm a{dĊna  
12 Oŷ; andr gHšñr r 8.00 dñ A{b~mJ\_Yrb Hšñhñd Anšō  
`nĀ` m nŷŪ` mngŷ ghbrbom āmš` Prbom 22 nrbHŠ d 58  
\_lbo\_lbr` mghbrV gh^mŷr Prbr hñVr. AJXr Nñō{dŪmWu  
d Ē` nŷmñbHŠ Hšñb) Jñdñm` V dñhZñZōJbo Va ~nHšMogJi o  
MñbV {ZKnbo I Ē` mAWñZoghbrg gñdñV Hšñb) Jñdñmngŷ  
Prbr. āW\_Wñšē\_mĪ amZ d Zŷa HšādšrĀ` m OmĪ` nŷŷ,  
ni gnĀ` m Xñō>PñSšVŷ, gmĪmĀ` m bñdSšVŷ, {ZdSšĪmĀ` m  
Hš\_nŷrVŷ \_mŷZKV hñVm d` nŷr OnŪrd {ZgJHšēSZ Xŷ hñVm  
nU ĊĒgnĪ Ē` mĊa \_mV HšarV hñVm

{dŪmĭ` nŷr AmĒ` m~ano-a qMM, qb~y, Anš~m, HšāO,  
gñ~mĪ, Jbo\_nba B. {-` mAnŪĒ` mhñĪ` m Ē` nŷr CYi U gdŪU  
HšāV hñVm {d{dY anZ\ŷōAZ^māš, HšāOŷr dJpōanz`mĀ` nŷr

\_ñhVr Kŷ. n{hē` m OŠŠ` mĊa Hšŷr AnbomHšñ bM Zñhr.  
WñšŠ {dĪ nŷr Kŷbr. {dŪmĭ` nŷr āW\_ JñmĪ` m{-pñHšQñM  
AndaUōbVñV: QñHšbr hñVr, nU {ZgJmŷr b āXfU, HšVam  
`m~m~V Ē` nĀ` mer ~nbbē` mĊa gdñZr Vr AndāUō BlmñOĪš  
{neĪ` m EHŠĪ HšēSZ ~ano-a KŷĒ` m d ghb gñm` V nŷhm  
`ñ{d` r HšñUvhr gŷmZm Ūndr bñbr Zñhr.

WñšŠ gnñō, \_Ū` M I SšñĪ` ^mĪ AZ^edOŷmHšrēU  
MTŷrMmOŠñmHšāV gñgñ>dnē` m\_Ū` oXmñar 12 Ā` mgŷnang  
am\_YZoea nñbñMboAZ^AnZŠñM EHŠM Oēbnf Prbom  
am\_YZoeanMo XeŠ KŷSZ gdñZr Amñmbo S>o ĊKSōbō  
^mĪZ\_ŷ āhUŷ gdñZr `Wngñš nñdñOm Hšbr. Ē` mZŷa  
n[aganMr \_ñhVr, WñšŠ ^OŷVr Hšbr. SšJa\_mĪ` ndēSZ Ya\_Va  
Voādg hmññĒ` mĀ` me` VrMm I nšāVm^mĪ Zrō>XgV hñVm  
adg, Wi , A{b~mJ hr gd^g\_ŷ {HšZnanĀ` NñZM {XgV  
hñVr. I Šar~ĊŠar hr g\_ŷmVrb Nñšer ~Oē\_nñ nŷV hñVr.  
HšZHšēanMm SšJa'hr I nŷm Odi dñŷV hñVm

^OŷVr ~ano-aM gm\_XñĪ` HšghbJrVē-g\_ajVdhr OmXna  
AndñOnŷ gdñZr āhŷōr. Xmñar am\_YZōdā` mñpĪM\_ŷHšēb  
nñPaVbñdñHšēXñZ OŷHšēm nma HšēSZ OnĒ` ng {ZKnbo  
nndgmi r ghb Agŷhr nndgnZōAmñm` V XŠē` nabr hñVr.  
Ē` m\_ŷ oAWñŷM nñPaVbñdñV gJi M\_ZgnēV SšēboAnŪ  
\_J OmXna nndgnZōAmñr nU hŷar bñdbr.

Xmñar 3.00 dñ naVrĀ` mādnngŷ {ZKnbo anĒ` nŷ nŷhm  
EHŠMŷ~Yā` m\_Ū` ogdñZr\_ZgnēV {^OĒ` mĪM AnZŠ bōbōm.  
AZ^\_J WñšēMñbV d WñšēdñhZñr gdŪU A{b~mJbm  
naV Anbom VoñŷMr ghb Hšñhm Hšññ Ī Mr `mĪo\_Zgŷo  
aMVM...

gn. em`m\šrōHš, A{b~mJ

gŷmŷXnd{Z {Xbrg\_Obm\_ŷō{XĪ` hr, Xñ{dbrg JoA\_nbb Vd hr gnā` Zd gñŷO>

EI nKr JnO>Annë`nrbm g\_OVo  
 AgoahUVnZm qH\$dm AW@bj nV  
 `VnZm H\$ni KSvP dnmVnZm,  
 EbSvZm, nrhVnZm, AZw`dVnZm,  
 H\$Vr H\$V AgVnZm Zb\_r AnnU,  
 AmYr Oo{eH\$omE`nA`mer ZdrZ  
 JhU H\$V Agbe`m knZnMr VloZm  
 H\$V AgVno hr VloZm H\$eS Zì m  
 knZnMr gnS>KnbVm Antbr nrhOo  
 g\_nVa^D MnH\$ZnMo JUY\_©AnnU  
 Aä`mgVno AnrhV. Va g\_nVa afrnMo  
 JUY\_©Annë`nrbm AmYr \_nrhV  
 AgVnV. `m JUY\_nMm d  
 g\_nVa^D MnH\$ZnM`m AZbS  
 JUY\_nV gSIVr Anho hr gSIVr  
 bj nV `Uohm AnH\$obZnMm \Sna  
 \_hIdnMm ^mJ Anho  
 AnH\$obZ hmUoahUOoH\$m`?  
 ★ Ame`nVrb gOem gOem \_wMm  
 AW@H\$U Uo VgM gH\$bV AW@  
 g\_OUo gSIVr bndVm `Uo  
 ★ Ame`nVrb {dgsIVr Ani I Vm  
 `Uod {dgsIV \_wMm r \_ZnV ZnK  
 H\$eS RøVm `Uo  
 ★ \_hIdnA`m Ame`nVrb gnVÉ`  
 bj nV `Uo  
 ★ {^YZ gH\$enZn Yrb gnä` d ^k  
 g\_OUo  
 ★ EI nUm EI nUm gH\$enZMogd©  
 JUY\_©g\_OUo  
 ★ `m JUY\_nMr H\$\_dnar AnfU  
 àVdnar H\$Vm `Uo  
 ★ Andr`H\$ (Essential) JUY\_©  
 g\_OUo  
 ★ EI nUm ä(VnnKZnVrb {d{dY  
 ~nOyg\_OUo

Aä`mgmVrb ñndmbS-Z  
**AnH\$bZ**  
 ^mJ - 2  
 am {ddbS nrij o

- ★ EI nUm ä{H\$ Vrb gd©Sno  
 g\_OUo È`mä{H\$ Vrb H\$ì rMr  
 nrì ar g\_OUo
- ★ Ame`nVrb gY\_ ~naH\$ndobj nV  
 `Uo
- ★ Ame`nVrb JhVoH\$UvVr, gE`  
 JnO>H\$UÈ`m, {Z`\_H\$UvV  
 gd©m nV` {dYnZoH\$UvVr ho  
 g\_OUo
- ★ {d{dY gH\$enZn YbogS-Y  
 g\_OUo
- ★ CXnhaUoXVm `Uo Á`m JnO>  
 CXnhaUo ZnhrV. (Nonexamples)  
 È`m bj nV `Uo
- ★ e\$nmVa H\$Vm `Uo  
 ZdrZ aMZm H\$Vm `Uo  
 \_hId g\_OUo  
 gm nV` rH\$U H\$Vm `Uo  
 {ZiH\$F©H\$ntVm `Uo
- ★ A\$no ~nV`Vm `Uo/ H\$b  
 Ani I Vm `Uo
- ★ CXnhaUo Yrb {Xbë`m JnO>  
 g\_OUo
- ★ CXnhaUo Ü`oH\$ni {dMnaboAnho  
 Vobj nV `Uo
- ★ EI nKr g\_n`m H\$UÈ`m VIdnda  
 AmYr nVaV Anho Vobj nV `Uo
- ★ eäXnV©g\_OUo bj UnM©  
 g\_OUo

★ aMZVrb gd©KH\$ bj nV `Uo  
 da {Xbë`m {dYnZn YZ  
 AnH\$obZnA`m qH\$dm g\_OÈ`nA`m  
 {d{dY NØm i`SV Prè`m AnrhV.  
 È`mgd©NØm Vw`À`m ZSH\$M bj nV  
 Anë`m ZgVrb. AZbS eäXnMo  
 AW@ g\_OboZgVrb. ahUOo  
 AnH\$obZnA`m n{hë`nM nrì arbm  
 AS i`mì bm hnbV AnH\$obZnA`m`m  
 {d{dY NØm AW©AnnU EH\$m  
 CXnhaUmdéS g\_OY KD\$.  
 B. 9 dr À`m {dknZ nrìVH\$Vrb  
 nYR>H\$. 194/195 `ndarb  
 ~nr^dZ hm n[aANX nrhm  
 n[aANX ZrO>dnMè`nda Vno  
 g\_Obm Anho Agohne`ngnr>H\$m  
 H\$ni`ihmdobwUo?`nMm {dMna  
 I nrb \_Sbom Anho Vahr dnmV  
 AgVnZm È`nVrb {H\$Vr ^m  
 Vw`À`m`V nrbnMbm hnbV, `nMr  
 \_Zner ZnK H\$am  
 `m n[aANXnA`m gnedVrbm  
 H\$nr eäXnM Cèbd Anbom Anho  
 bd H\$zoem eäXnM (gH\$enZnM)  
 Vahrnbnrd©[aM`Anho AgoJhrV  
 YaboAnho CXm ðdnMm CÈH\$obZnS,  
 CÈH\$obZ`mgH\$enZnM AW@Vahr  
 nrdU Aä`ngbm Aglo AgoJhrV  
 YeS bd H\$zoEH\$H\$dnS`nV È`m  
 gH\$enZnMr COi Ur Høbr Anho  
 I anl a`mgH\$enZm Vahrnbnem  
 ñnO>AnrhV Zn?  
 H\$nr gH\$enZnM Va ZgVnM  
 Cèbd Anbom Anho `mgH\$enZnMo  
 AW@Vahrnbn I yn {XdgnngZ`nrhV

Z {h knZZ gNèS{dÌ`\_?Bh {dUVè

AnhW Agog\_Oy bd H\$ZoE` m  
 gH\$enZnM AW`iniO>H\$E` ngrR\$  
 EH\$hr dms` {b{hbboZnhr. CXm  
 Ðd AdriWm, dm yAdriWm, Vm\_nZ,  
 AdriWnYa, Hsj Vm\_nZ, Ci\_m  
 riWm ynXnW, ÐdU, nFR\$mj, dol,  
 hdVrb AnÐWMoà\_mU B.

n[aANXnMm gH\$ob AW`  
 g\_OE` ngrR\$` m gH\$enZnMoAW`  
 Annè` ncm ZSH\$`\_rhVr hdV.  
 `nVrb nXnWn` m AdriWm, Hsj  
 Vm\_nZ `ngma»` m gH\$enZm AnniO>  
 AgVrb Va " ~mnr^dZ' hr  
 gH\$enZmg\_OUmaM Znhr.  
 n[aUm\_V: gd`n[aANXnMM  
 AnH\$oz AnJ`anhrb.

hm n[aANX` dnmV AgVmZm  
 riWm ynXnWn`oÐdriV hnbJmao  
 AdriWnYa àhUOoÐdU d Ðd  
 nXnWn`o dmi y/ hnbJmao AdriWnYa  
 àhUOoCÈH\$oz d ~mnr^dZ. hm  
 AdriWnYanVrb H\$` Vv\_A` m bj nV  
 Anrbm H\$in?

CÈH\$oz d ~mnr^dZ `nVrb  
 \sH\$ Vihrtom g\_Obm H\$in?  
 ~mnr^dZ `m gH\$enZMo  
 ñniO>H\$U H\$VnZmE` m gH\$enZMo  
 AZH\$ JWY`\_n[aANXnM` dol dol ù` m  
 {R\$H\$Ur AnboAnhV. CXm

1. ~mnr^dZnV ÐdriMoè\$ny/a dmi y/  
 hnb/o
2. ~mnr^dZ hr AdriWnYanVr  
 à(H\$ m Anho
3. ~mnr^dZ Hsj Vm\_nZnda Anho
4. ~mnr^dZ CÈH\$oznH\$mg mH\$\_r

- Vm\_nZnda hnb/o
5. ~mnr^dZ H\$di ÐdriA` m  
 nFR\$mjnda hnb/o
6. ~mnr^dZnMm dol ÐdriA` m  
 nFR\$mjnda Adb\$y AgVno
7. ~mnr^dZnMm dol ÐdriA` m  
 Vm\_nZnda Adb\$y AgVno
8. {^YZ ÐdriM ~mnr^dZnMm dol  
 {^YZ AgVno
9. ~mnr^dZnMm dol CÈH\$oznH\$nda  
 Adb\$y AgVno
10. ~mnr^dZnMm dol ÐdriA` m  
 g^ndVrbA` m n[apriWVrda  
 Adb\$y AgVno
11. dram AgVmZm ~mnr^dZnMm  
 dol OniV AgVno
12. H\$moS\$em hdV ~mnr^dZnMm  
 dol OniV AgVno  
 `nVrb 1, 2 d 4 H\$`\_nH\$mo  
 JWY`\_noAndi` H\$ JWY`\_AnhW ho  
 Vv\_A` m bj nV AnboH\$in?  
 `m n[aANXnVrb nVrb dms` o  
 ~Km-  
 "" ~mnr^dZnMm dol hm ÐdriA` m  
 CÈH\$oznH\$nda Adb\$y AgVno  
 CXm nO`A` m ~mnr^dZnMm dol hm  
 nriE` nA` m ~mnr^dZnmg m A{YH\$  
 AgVno''  
 hr dms` o dnmVnZm OnoAW`  
 Ud{ZV hnbVnoVnoàhUOoCÈH\$oznH\$  
 ~XbbmVa ~mnr^dZnMm dol  
 ~XbVnoa\$y` mgj m OniV  
 g\_OE` ngrR\$` I nrb EH\$ CXnhaU  
 {XboAnho E` m CXnhaUmV EH\$, Z  
 {Xbtor JniO>Anho Vr àhUo

nO`bMm CÈH\$oznH\$` nriE` nA` m  
 CÈH\$oznH\$mg mH\$\_r Anho hr JniO>  
 Vihrtom\_nhrV Agbr Va bJM E` m  
 dms` nV XSboè` m AWnVr g\$Vr  
 Vihrtom bmbob.

CXm: nO`bMm CÈH\$oznH\$`  
 nriE` mgj mH\$\_r àhUy` nO`bMm  
 ~mnr^dZnMm dol nriE` nA` m  
 ~mnr^dZnA` m dolmgj m OniV.

àhUOogd`mYmaUnUoEI nU`m  
 ÐdriMm CÈH\$oznH\$` H\$\_r Agb Va  
 E` nMm ~mnr^dZnMm dol OniV  
 Agb.

hm J{^`nW`g\_Obm d  
 AZir dmiO{Z`\_nV e\$ny/a H\$Vm  
 Anbo Va AnH\$oz Mng`boPrbo  
 ~mnr^dZndaMm hm n[aANX`  
 dnmVnZm H\$`nH\$moVr CXnhaUo  
 Vv\_A` m S`u`\_ng`\_na Anrb?

Mhm H\$VnZm, nriUr CH\$` V  
 AgVmZm nriE` nA` m dmi\$` ~nha  
 nS`VnZm {XgVmV `WocÈH\$oz hnb/o  
 AnhoH\$` ~mnr^dZ?

AnboH\$`nS`H\$`nS`hnbVnZm  
 H\$`nS`nyrb nriUr ZnhrghnbVno ho  
 CÈH\$oznZoPrboH\$` ~mnr^dZnZoH\$`  
 AnU r H\$enZ?

g\_ÐriA` m nriE` nMo ~mnr^dZ  
 hndZ E` m dmiO`MoT` hnbVnV.

JbarV dmi V KnVboboH\$`nS`  
 bdH\$a dmi VnV H\$` I nrbV  
 KnVbobo?

ng\$`obonO`b dmanH\$`o bJM  
 CSy` H\$` OnV?

Aer {OVH\$` CXnhaUoVv\_A` m



**'''Nṁl à~nVZ Xrṁndbr {defnṁ\$' {dVaU ì`dnWm**

\_hṁnṁO> Jṁdm- -ò Jṁd {i ṽ 85 hṽ A{YH\$ {RHṁUr `ndfu Xrṁndbr {defnṁ\$Mr {dVaU ì`dnWm Hṁbr Anho `m {dVaU HṁDṁMṁnṁl nbr {XbboAnhV. g^ngXnṽr 10 AnṁOṁ-aZṽA Anṁbm{Xdmi r Aṁ\$ Annè`m JṁdmVrb {dVaU HṁDṁdēZ KṁSZ Ondm Aṁ\$ Zṁnṁm`m Aṁ\$Vrb nṽR>H\$. 31-32 darb àiZṁdbr ^ēZ Úṁdr.

À`m JṁdnṁU` o{dVaU HṁDoZṁhrV, È`m Jṁdnṁ Yrb Hṁnṁr g^ngX Oa Odi nṁgÀ`m {dVaU HṁDṁdēZ Aṁ\$ KṁSZ OntUma AgVrb Va È`nṽr 30 gṁo> anydu VoHṁnṁÈ`m {dVaU HṁDṁdēZ Aṁ\$ KṁSZ OntUma AnhV, VoHṁi dṁdoāhUOoÈ`nà\_nUoÈ`nṁm {Xdmi r Aṁ\$ VṁonnR{dbm OnBṁ.

À`m g^ngXnṽr a{Onṁa nṁnṁZoz{Xdmi r Aṁ\$ nṁR{dÈ`nṁR>é. 25/- OnXm^aboAnhV (^aboZgè`nṁ d {Xdmi r Aṁ\$ a{Onṁa nṁnṁZokannṁ hdm Agè`nṁ 30 gṁo> anydu é. 25/- \_ṽ` Hṁn nṁ`nṁ v\_g\_j AWdm\_{ZAnṁZzoAWdm Sṁ.Sṁ.Zo ^andV.) È`nṁm{Xdmi r Aṁ\$ VgonnR{dbm OnVrb.

À`m JṁdnṁU` o{dVaU HṁDoZṁhrV VṁoAṁ\$ nṁnṁZonnR{dbm OnVrb. Aṁ\$ nṁnṁZṁ Jṁmi Pnè`nṁ, Z {i nè`nṁ, Xṁgam {Xdmi r Aṁ\$ nṁR{dbm OntUma Zṁhr.

À`m Jṁr dJṁr dfṁ Aṁ\$ 3 bṁgṁUma Anho AenṁmJè`ndfuMm{Xdmi r Aṁ\${i nṁbmhnṁ È`nṁm`ndfuMm{Xdmi r Aṁ\$ hdm Agè`nṁ È`nṽr nṁṁo dfnṁr dṁfṁdJṁr ^andr. Aṁ`Wm{Xdmi r Aṁ\${dHṁ ḽ`nṁbmṁUṁ. È`nṁm dṁfṁ Aṁ\$ 4 hm Aṁ\$ È`nṁ`m dJṁrVrb eodṁm Aṁ\$ àhUṽ nṁRṁbm OnBṁ.

-hṁnṁer HṁDṁa knZ à~nVZrMr {d{dY àHṁeZṁ OṁZ{Xdmi r Aṁ\$, Úd{Z{Vr, Nṁl à~nVZMṁBṁOr Aṁ\$, B. {dHṁgnR> CnbāY AnhV. È`nṁr `nṁr d qHṁ\_V eodṁ`m nṁnṁZṁda {Xbr Anho Vṁ\_À`nṁHṁ\_À`nṁOr nṁVHṁ-Oṁr\_{nṁGHṁ-Úd{Z{Vr hì`m AgVrb È`nṽr 30 gṁo> anydu \_ṽ` Hṁn nṁ`nṁ nṁnṁmṁ\_mUr ZṁKṁdbr Va VogṁhÈ`nṁ gṁ\$YV {dVaU HṁDṁa nṁR{dÈ`nṁr {ZpṁMV ì`dnWmHṁbr OnBṁ. {Xdmi r Aṁ\$ KṁSZ OntVnṁm ngoXṁSZ Vṁhr hr nṁVHṁ-ṁnṁGHṁ-Úd{Z{Vr KṁSZ Ondṁ eHṁb.

Xrṁndbr {defnṁ\$V A{YHṁYH\$ OUnṁm dṁ d l nṁrera {i nṁm`nṁR>Hṁbr hr ì`dnWm`ēndr hṁnṁ`nṁR>gṁ^ngX ghHṁn ṁṁVrb Agm{dṁdṁg dṁnṁo {dVaU HṁDṁ gṁ\$mi Unè`m ì`SVr È`nṁ`m{ZÈ` ì`nṁnṁVṽ dṁ Hṁnṁṽ nd`ḡdr dṁZohṁHṁn ṁṁV AnhV. `nṁo^nṁ g^ngXnṽr Rṁndod Hṁn ṁṁ`nṁm ghHṁn ṁṁṁndohr {dZṽr.

**Nṁl à~nVZ Xrṁndbr {defnṁ\$ 1998 - {dVaU HṁDo**

**1. ḽ`Bṁ{d^mJ**

- dgBṁ - ḡṁ. ṁṁ hanZHṁ, ḡṁ nṁ 7A, ḡṁnṁ Ami r, nṁmSṁ, dgBṁ {O. RṁJo 401207
- ṁrdbr - ḡṁ. Aṁbr Omer, 401a\_UH ṁṁg, Hṁnṁ nṁHṁ, qennṁr anṁ> -ṁrdbr(n.). ḽ`Bṁ400092 ṁ8060241
- Aṁr - ḡṁ. ḡṁJVm A{Zb KnṁHṁ, 4/21 \_ṁṁeZ ḡṁḡṁ, àṁ EZ. Eg. \SṁHṁ anṁ> Aṁr, ḽ`Bṁ ṁ8373538.
- {dbṁnṁBṁ - ḡṁ. dṁḡṁam ^ṁḡṁo {i \_ṁṁ Bṁnṁ>Zṁ 39, Vṁnṁ ṁHṁ\_ṁ, anṁ>Zṁ 3, {dbṁnṁXny), ḽ`Bṁ400057 ṁ8204076
- ṁḡṁ - l r. Hṁ\_bṁHṁ Xennṁṁ 47/2269, JṁrZJa, -ṁḡṁ(nṁṁ), ḽ`Bṁ400051. ṁ6420915/6411085.
- \_ṁḡṁ> - l r. qṁ-Hṁ Omer, EṁV/17, {edXeZ ḡṁḡṁ, ḡṁnṁi ḡ hṁi ṁHṁḡṁṁ, nṁ\_nṁdr`anṁṁ\_ṁḡṁ(n.). ḽ`Bṁ 5692260
- RṁJo - Sṁ. A{OV XṁVṁ, -r 20, A{hè`m ḡṁḡṁ Oṁ, Kṁṁi r anṁṁ, Kṁṁi r ḽ`XanOdi, RṁJo (n.) ṁ5421087
- Sṁ{-dbr - ḡṁ. ḡ{dVṁ ḡ{Zb Tṁḡṁi ṁ -r,13, Hṁn ṁHṁO hṁḡṁ, {Oṁ HṁZJa emi Odi, Sṁ{-dbr(n). ṁ454688
- Hṁ`nṁ - l r. Sṁ.Eg. XṁVṁ, {ḡVn {-èStJ, AVṁṁ -ṁṁ Jèbr, n{hbm\_Oṁḡṁ \_ṁ-nṁ>anṁ> Hṁ`nṁ (n.) {O.RṁJo
- Aṁ-aZṁV - ḡṁ. O`l r \ṁSṁ 1 JUe {dhṁ, ḡṁWṁḡṁ ḡṁḡṁ, ḡṁḡṁḡṁeZ anṁ> Aṁ-aZṁV (ny), {O. RṁJo ṁ682979.
- Xṁṁṁ - l r. àḡṁX -i dṁ Omer, Am`ṁHṁU ḡṁḡṁ Oṁ, VṁnṁRṁ AmṁṁṁOdi, Hṁi Jṁd, -Xṁṁṁ(ny){O. RṁJo ṁ694617.

**2. HṁnṁHṁU - Jṁdm- -ò Jṁd {d^mJ**

- agṁ Zr - ḡṁ. eṁ`Xṁ HṁnṁHṁr, 5A, daX {dZṁi Hṁḡṁ, am`ṁXṁḡṁṁ, nṁ\_nṁnṁṁVṁ l nṁṁṁ, {O. amṁ JS>410202 ṁ51296
- nṁ - l r. `edṁV \_ṁṁea AnṁHṁ, AnṁHṁ dṁnṁ, hZṁnṁ Ami r, am`ṁea ḽ`XanOdi, nṁ, {O. amṁ JS> ṁ52406.

ḡṁ`m\_nṁṽXṁ UmAgm{\ṁḡṁÈ`m`nṁṽṁ\_nṁṽṁ ḡṁSṁmOḡṁHṁnVṁrMṁdṁḡṁ.

- H\$QV - ԳՄ. H\$enZm I rnmX H\$H\$Uu, A/2 Jm İr AnnO\$D; ZnZm\_mVa ZJa, H\$QV. ☎ 23013.
- anhm - ԳՄ. h\_0bVm H\$U\$F\$, "ndZ" 12, \_\$bdrn\$, gr.S\$. Xie\_ւ H\$Y`memi eOmar, anhm {O. am JS>
- ZmJmR\$Jo - ԳՄ. AQbr {dZmX gmdY, ~r 247, nO\$H\$ H\$eg Q\$DZ{en, Vm nU. {O. am JS402125 ☎ 7052.
- A{b~mJ - 1) I r. am\_ Omer, 1 H\$U{dhma, g\_WZJa, qnni ^nO; A{b~mJ 402201 ☎ 25309.
- 2) I r. AZY {^S\$ ~r/8/9, Am.gr.E\\$. H\$H\$Zr, A{b~mJ 402201. ☎ 25277.
- 3) S\$F. AaqdX H\$H\$ H\$a, H\$H\$ H\$a dnr\$, Omli H\$a ZnH\$H\$ A{b~mJ 402201. 22716, ☎ 22779.
- {H\$hr\_ - ԳՄ. \_mZgr {dIdmg bntf\$"anOg'Mntf\$~{H\$hr\_ \_mJ\$annO>{H\$hr\_ , Vm A{b~mJ, {O. am JS>402206 ☎38244.
- \_hmS> - I r.J.JmJmS\$ri , 1757 H\$H\$H\$Vi o \_hmS> {O. am JS>402301.
- {Mni J - I r.A{Zb Xm\_bq 10, ZrbH\$b\_b, \_mH\$S\$, {Mni J, {O. aEZn{Jar 415605☎52762.
- Xmmbr - I r. {dUygm\_U, Umam\_hmOZ ~ahaO, nO\$~H\$ Jëbr,nO\$H\$ n\$H\$Odi ,Xmmbr, {O.aEZn{Jar 415712☎82191.
- Xde\$ - ԳՄ. nZhm ~nO -nO\$S\$bmgg, Xde\$ , {O. aEZn{Jar 415804.
- aEZn{Jar - ԳՄ. AQbr H\$H\$H\$a, bU\_r~nB{b\_`oMni , Omer nmi \$, aEZn{Jar. ☎20724.
- H\$UH\$Sdbr - AemH\$ EOYgrO; Y`Onna EOYgr, ~mOanR; H\$UH\$Sdbr, {O. qgYKw®416602☎32383/32083
- gmdY/dnr\$ - I r.dXç `mwe H\$a\_aH\$a, \_nB`\$b\_m `Oelnr\$, JmX {M} \$XanOdi , gmdY/dnr\$, {O. {gYKw®416510☎72685.
- Jmdm - 1) I r. {Xbrn ~M\$H\$H\$a, S\$F. hUlS\$ma {dUto` , S\$F. XnkM dJ \_mJ`n UOOr, Jmdm 403001. ☎ 228944.
- 2) I r. ghmG \_u` o A1/T2 B\$Xam AnnO\$D; H\$H\$~, \_S\$nd, Jmdm ☎ 736328.
- i Jmd - I r\_Vr Zrbm {X. AmnO\$ \_Zm\_m gXZ, dnr\$ Amcha, AZJmi , ~i Jmd, H\$ZnH\$ 590007,☎480530

3. nPm\_d Xj U \_hramiO>

- H\$nehmp - S\$F. ԳՄ. eWn\$Jr H\$H\$Uu, AmerdnR hnpnO\$b, {-Zi n\$-r JUe \$XanOdi , H\$nehmp 416002,☎521534.
- BMBH\$Or - I r. {dZm H\$ JDO dnr\$Z\$ 5, Ka Z\$ 68 A, P\$M Mnt\$, BMBH\$Or, {O. H\$nehmp 416115,☎424008.
- gn\$Jbr - 1) I r. epD H\$H\$ H\$a, 692, Jmd^mJ, I n\$S\$bH\$a Jëbr, gn\$Jbr 416416,☎331382.
- 2) {M. eYZwJaj ZnW BZm\_Xna, İhr 11,dXZ AnnO\$D;MZm hmO\$bOdi ,ZL ZnWZJa,{dl m\_~mJ,gn\$Jbr☎324204.
- {\_aO - I r.à^mH\$a nuj o Aj `amhrOZ nO\$Ag`bntf\$ n` gmgm O\$, {\_aO H\$H\$Odi , {\_aO, gn\$Jbr 416410☎223672.
- Bibm\_nj - I r\_Vr g{dVm gXmZ\$ XgmB? e\$-r EQa\$B\$Og, H\$Mar an\$; Bibm\_nj, {O. gn\$Jbr 413803. ☎ 22422.
- {dO\$ - ԳՄ. gYzVm XieMqJub AmerdnR hnpnO\$b, {dO\$,{O. gn\$Jbr 415311☎72008.
- H\$anS> - I r. XEVm` Zm. H\$H\$Uu, (ZndS\$H\$a) 456 S\$, gmdma nr; n\$MmH\$O; ZndS\$H\$a dnr\$, H\$anS>415110☎22505.
- gm/nam - 1) I r. gVre H\$H\$Uu, BbnO>Z\$ 51, gih}Z\$ 320/A, AQbr H\$H\$Zr,H\$aOoV\$, gm/nam☎50504.
- 2) "[abeyg`Umam I r. àH\$me XcdH\$H\$ o Xwm`nr; AnZ\$dnr\$, XEVnOdi , gm/nam
- \\$bOJ - S\$F. E.E.M. H\$H\$Uu, "gW\_Z", gOrdanOZJa, {Jadr an\$; \\$bOJ, {O.gm/nam 415523☎21960.
- ~nam\_Vr - {Zbie \_hmOZ, 2, {geiha AnnO\$D; {dO`ZJa, {^JdU anVm, ~nam\_Vr, {O. nUJo ☎ 23460.
- Ah\_XZJa - ԳՄ. pñ\_Vm Xie\_ւ , 447, {MVi oan\$; MnpnO\$ H\$neOq, Ah\_XZJa☎345365.
- I ram\_nj - H\$H\$. Zhm I n\$-O\$ Umam-S\$F CX` I n\$-O\$ hnpnO\$b, dnr\$Z\$ 1, I ram\_nj, {O. Ah\_XZJa ☎ 23022.
- H\$maJmd - S\$F. AQbr \\$\$H\$, \\$\$H\$ hnpnO\$b, YaUJmd an\$; H\$maJmd, {O. Ah\_XZJa 423601 ☎ 22428/22049.
- gmbmnp - kmZa~mYZr ~mb {dH\$ng \_\$Xa, S\$S\$arZ Mnt\$,hm JmD\$S\$Odi , gmbmnp 413001☎ 625782.
- n\$anp - I r. gYzb `maJ\$H\$a, X. h. H\$drH\$a aemb, dra gmdaH\$a nW, n\$anp, {O. gmbmnp 413304. ☎ 23201.
- ~neu - I r. am. ^. JmpH\$a, AU`mH\$ H\$H\$Zr, ~neu,{O. gmbmnp 413401 ☎ 22501.

4. CEVa \_hramiO>

- Zn(eH\$ - 1) ԳՄ. gmYZm JmS\$ri , am\_H\$UYm\_ , I ram\_dnr\$, \_Jn\$Yr anVm Zn(eH\$ 422001☎ 574830.
- 2) H\$H\$. H\$YdVm\_a\_U gmjmao 7 H\$UqJnj gmgm aMzm{dXçnt` an\$; eaUnp an\$; Zn(eH\$ 422002☎ 581951.
- 3) H\$H\$. Jmp nnt\$ rH\$, 4 `enkm AnnO\$D; nnt\$ bZ 1, H\$H\$O an\$; Zn(eH\$ 422005 ☎ 311751.
- Zn(eH\$ an\$> - ԳՄ. nO\$nm JdrnO 3 S\$H\$bOg, ESgSbPih gmgm {eI adnr\$, Zn(eH\$ an\$> Zn(eH\$ 422101 ☎ 565900.
- {Z\$nr\$> - \_m. Cn\_`m` mH\$, I r. H\$H\$Uu, dZVb {dUto` , {Z\$nr\$> {O. Zn(eH\$ 422303. ☎ 41066.

\_mÁ`m\_anR`\_nVrMm brndmbbrnOg {O; m {hÁ`mg\$JnZoOwJè`m Xè`nl nè`nVrb {ei m

- Yii o - 1) gmq. Cfim nmRH\$, Yii oA~2 ~H\$, JéS>~mj, Yii o424001.
- 2) I r. ZK{H\$ema ~mJlb, äbrnH\$ Z\$ EZ/5, Ka Z\$ 3, H0\_mazJa, gnH\$ an6> Yii o424001.
- ZKp~ma - I r. {dbmg nm\$am} Omer, OZH\$ Am^fUg\_ma ,I rH\$U {-éS&J, 3 am\_Obm, ZKp~ma 425412.
- ehmXm - äm. gr. E\_. MmqYar, H\$\_bVnB^hmq gmq, \_nqhxnm^\\$ hclbr, ehmXm {O. ZKp~ma. 425409.
- Zdmnp - Sxf. H\$lbmg gmdH\$ä, 56 -, \_\$ji dma nmH\$, Zdmnp, {O. ZKp~ma 425418&50914.
- Oi Jmd - gmq. ärvr nXz\_mH\$a H0bH\$Uu, ÜnamA{^Zd {dÜmb` , \_nhöear ~n6&J, äVnmZJa, Oi Jmd 425001. & 28582/26980.
- MmmSm - I r. gVnH\$a H\$Jq {ddH\$ZKZJa, `ncb an6> MmmSm, {O. Oi Jmd&20793.
- Mmi rgJmd - Sxf. ad m em \_hmOZ, {Xbrn Jg EOYgrOdi , n0&Zan6> Mmi rgJmd, {O. Oi Jmd&22611/22462.

### 5 \_anR&lmSm

- OmbZm - I r. gD` bH\$Sä Or2/1 gpaO Ann0D> XEVZJa, \_nVJS> OmbZm&36082.
- Amplm~mX - gmq. ndmVr ni gH\$a, gZr H\$Z\$ä, Xegam\_Obm, nR&J an6> Amplm~mX 431001. & 323326.
- bnVp - Sxf. Aê\$Um XadYa, {dXçmZJa, {ddH\$ZK ä\$Jmb` , bnVp 413512&43614.
- na^Ur - 1) I r. {Xbrn amH0, "nmag'ZmVZJa, na^Ur 431401.
- 2) I r. Eg. Sx. Y\_nfYH\$mar, "G\$fh0e' gr 39, OmVr H\$nbZr, -g\_V an6> na^Ur.
- gloy - gmq. gZK^m ^mgH\$a, 335 {dXçmZJa, gloy {O. na^Ur 442104&22519.
- ZnK6> - gmq. drUm amH0, nadmZmZJa, ~H\$ H\$nbZr, nJm^an6>ZnK6>431605&34843.
- nai r dQZmV - I r. Eg.nr. {Vi H\$ar, {Vi H\$ar {Zdmq, {dÜmZJa, H\$nbZr, nai r dQZmV, {O. ~rS>431515.
- Yman(ed) - I r. edfnd Sx\$Jq nZhg\$Xm, 27/558 g\_VmZJa, Yman(ed) 413501&24059.

### 6. {dX^©

- AH\$nbm - I r. ^fU I rYa ~mQ> Ümam\_{hra CXçmV H\$D, "H\$ed AMZm JmYr MqH\$, AH\$nbm 444001&442138.
- \_Jé\$ì nra - I r. {H\$ema Amf~H\$a, hm0b nmm, Eg.0x. n0S\$g\_ma, \_Jé\$ì nra, {O. dmer\_.
- H\$maDm bms - > gmq. Jm` Ir ed a H\$neUd, H\$neUd ^mZ, H\$maDm bms> {O. dir(e\_ 444105&22203/22230.
- A\_andVr - I r. A{dZme Xenn\$ä "Iram H\$nm, OmetMoKa, \_mb0H\$Sx^A` m\_mJq i`m\_ZJa, A\_andVr 444601&627969.
- {hdam\_wnXo - I r. AemH\$\_wnXo \_w {hdam(\_wnXo) nno qnar ({ZnmUr). Vm ZnKJmd,{O. A\_andVr. & 672969.
- ZmJnp - gmq. Zr{b\_m H0bH\$Uu, dKmdZ 291, dmQ>hmi H\$nd\$an6> bú\_rZJa, ZmJnp 440022&237645.

### 7) nUJo {d^mJ

- \_Ü` nUJo - MqH\$er H\$J , knZ n<mqYZr, 510 gXn(ed nR> nUJo411030&4477691/4478095.
- H\$cl} an6> - gmq. A^`m {Xbrn dmj ~q 15A/10 edhbr, Aíd\_Y hmb0Dmar, Ea\$edUq nUJo411004. & 340891.
- H\$nbVéS\$> - gmq. gVf\_m nmdUnH\$a, Pnbm Ann0D> {-péS\$J Z\$ 7, äb0>Z\$ 4, H\$nbVéS\$> nUJo411029.
- H\$clZJa - gmq. \_mYar O`am\_JDq Sx-8 gmla Ann0D>g, gih)Z\$ 1/1, 1/17 H\$clZJa, nUJo411052. & 334650.
- nm\$>an6> - gmq. {Z{b\_m ä\_mX ZmJbq 8 namJ gmgm, Bbm0>Z\$ 14, gih)Z\$ 36/7, Ea\$edUq nUJo411038. & 332100.
- \_nS0b H\$nbZr> - I r. dm. {X. ~ma0S\$H\$ 1087 A~/2~ eV`m, habH\$U \_\$Xa nW, \_nS0b H\$nbZr, nUJo411016. & 356109.
- AnZKZJa> - H0. H\$è`mUr Xcl, 24 dfmZK gmgm Qx, gVmf`~H\$arOdi , AnZKZJa, qhJUo I K© nUJo411051. & 538189.
- nÜmdVr> - gmq. nébdr Yn{a`m, 23/9 ä0\_ZJa gmgm, M\$Dnün ~\$Jbm, nUJo-gmVnam an6> nUJo411037. & 514809.
- nUJo - gmq. gmq. gVf\_m äH\$me g\_0, 24 ndVr, `ml gmgm, ndVr nm Vm {dR&~m\_\$XameDmar, nUJo411009. & 543848.
- hSngga - H0. Zrbr\_m MmqYar, ~\$a nH\$0b QxMg©Schn0\$© JnSxVi , nUJo411028.
- {ZJSx - knZ ä~mqYZr ZdZJa {dXçmb` , nR>Hc 25, {ZJSx, nUJo411044&784380.



A~nVnà` mH\$\_i nM0H\$ì dhi yC\_bndoAnfU È` nV A\$V\_nMcanDè\$H\$S&nbndo

I gd^g^mgXnZm AmJhmMoAmdrhZ : I nbr {Xbbr àiZndbr \sSz Vr i`dprWV ^eSZ, {Xdmi r AfiS ;`m`bm  
 OnVmZm Vr Undr. àiZndbrVrb àiZnMr Cîmao`nbsi mUmZod àm`r(UH\$Uo{bhm`\_` àhUOogd^aiZnMr Cîmao  
 {bhm OmJmAnr dndè`ng`ndV\$ H\$uX OnS\$ Vw`À`mCîmanMr {ZpMVnUq`nè`XI b K/bbr OnBè`m-m-V  
 I mlr`-mi Jndr. OoJè`m2-3`\_hY`nVM Zi`nzog^mgX PntboAnhV. AenZr hr àiZndbr 6-8`\_hY`nZr ^eSZ  
 {Xbr Var Mrtob nUÈ`ndi r È`nZr Vr AnRdUrZ^eSZ nrRdndr. nrbH\$Zrhr Annè`mà{V{H\$ m, gJMZmH\$î dm`nV.

## Nai à~nYZ àiZndbr 1998

(`nè`È`mn`n`pnda √ I UmH\$am OWordV:MoCîma {bhnd`nMoAnhoVWoVnS`nV {bhm gndA`d ZrOZOHnUnZo{bhm)  
 Znd : g^ngX H\$ : Jnd : B`Înn :

1. Vw`À`mKar Nai à~nYZMm Af\$H\$hmngz`V Anh? 1 df/ 2 df/ 3 df/ 4 df/ 5 df/ 6 df)
2. Vâhntom Af\$ {Z`{VnUo`i VnoH\$? hmo/ Znr. {i V Zgè`ng Jè`mdfnt? H\$uUH\$uVoAf\$ {i rtoZnrV?  
(df`d Af\$H\$`n\$ {bhndm) \_\_\_\_\_
3. Nai à~nYZ i`{V{aSV`\_bngmRMr H\$uUH\$uVr`\_r{gH\$ dnmVm? A) \_\_\_\_\_ )  
È`nVrb VâhntomH\$î H\$î AndSV? \_\_\_\_\_
4. X{ZH\$`mà{ddna nrdUrVrb`-nb{d^m dnmVmH\$î? hmo/ Znr, H\$uÈ`mX{ZH\$Vrb? H\$uVo{bI nU {def  
AndSV? \_\_\_\_\_
5. Vw`À`mKar`\_UmaoNai à~nYZMoAf\$ AY` {H\$Vr OU dnmVm? 2 ng mH\$\_r / 2 Vo5/6 Vo10/10 ng mA{YH\$
6. Vâhntom Nai à~nYZ`\_r{gH\$îMoH\$î dol i mU dndV? \_\_\_\_\_
7. "Nai à~nYZ" `r{gH\$Vrb H\$uÈ`mndè\$nmobd , bd`\_rbmVâhntom{def AndSVnV? H\$uVoAndSV ZnrV?  
AndSVobd /bd`\_rbm \_\_\_\_\_  
Z AndSVmaobd /bd`\_rbm \_\_\_\_\_
8. `r{gH\$î`\_o{Xbè`mH\$uUH\$uÈ`mH\$Vr Vâhr H\$eSZ nr{hè`mAnhV? \_\_\_\_\_
9. "g\$nk" dnmVmH\$î? hmo/ Znr - {Z`{VnUo/ AYZ`\_YZ / Šd{MV / A{O~nV Znr. \_\_\_\_\_
10. "g\$nk" `YZ`d dnt{XdgnA`mnîmVZ`g{MV H\$obogH\$en / H\$VrnH\$ H\$uVogH\$en / H\$uÈ`mH\$Vr, Jè`mdf`anV  
H\$è`n? \_\_\_\_\_
11. "Nai à~nYZ`A`m dnmZmZondV: `U`oH\$îhr`~Xb PntboH\$î? hmo/ Znr H\$uÈ`mndè\$nmM? ZdrZ {dMma`\_ZnV  
éObm/anDÀ`m{XZH\$`nV H\$îhr`~Xb Pntbm/ dnuUH\$V, ñd^ndnV`~Xb Pntbm/ EI nXr JnO{OÛrZdH\$or / BVanZmRr  
H\$îhrVar H\$obonn{hOoAer VrdeBÀNm`\_ZnV {Z`nB Pntbr. / BVanZm`\_XV hnbè`AgoH\$î`\_m`XbmZ K/mH\$oo/  
AY` ...  
Á`màH\$maMo`~Xb PntboÈ`m-m-V WnS`nV {bhm \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

î`m`b`n`Z`hb`dfn`n`m`br`X`g`À`m`Z`^`r,`\_`K`n`r`X`K`r`Z`n`K`o`a`È`Z`n`r`H\$`\_m`Z`C`^`r.

13. Nəi à~nVZÜnam Am n(OV CnH\$m\_Ü` oAnVn` V H\$Yr gh^mJr Pnbom hnb/mH\$ni? hno/ Znhr, H\$UÈ` mCnH\$m\_nV?

14. Jè` mdf^anV Nəi à~nVZer H\$Yr nIi` dhna H\$om hnb/mH\$ni? hno/ Znhr : H\$ni {Z{ImZo

15. "Nəi à~nVZ'À` m g\$imKH\$im Vühr VrZ àiZ {dMnam 1. \_\_\_\_\_  
2. \_\_\_\_\_ 3. \_\_\_\_\_

16. VwMr emi m/nrbH\$-^nd\$- AnOr-AnOn-mB./ {I- {IUr omgk^m Vührbom^sgndUmao\_hIdnMo3 àiZ {bhm  
1. \_\_\_\_\_  
2. \_\_\_\_\_  
3. \_\_\_\_\_

17. "Nəi à~nVZ' \_r(gH\$A` mndê\$nmV, bd n\_Ü` oVgM CnH\$m\_nV H\$UÈ` mJmO\$Mr ^a Krbrcdr, H\$UVo~Xb H\$andV,  
AgoVührbomdrOv?

18. Aí` (A{^am / gMzm/ à(V(H\$ m) \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

(ñdj ar)

nrbH\$imR\$

1. Annbm \_bJm/\_bJr \_r(gH\$imr AnVnVZodn>nrbVnV H\$ni? hno/Znhr
2. Annbm \_bJm/\_bJr \_r(gH\$ dnmVoH\$ni? hno/Znhr, {Z{VnUo'AYZ\_YZ/nj^r(gH\$/\\$SV H\$Vm/H\$hrM bd
3. AnnU ñdV: C^` Vm\_r(gH\$ dnmVmH\$ni? hno/Znhr, {Z{VnUo'AYZ\_YZ/nj^r(gH\$/H\$hrM bd
4. \_r(gH\$im\_ü` dmi\$XdgnA` mnIm\_ü` o\_bm- \_brA` m dnuÈ` nV H\$hr \sH\$ PnbomH\$ni? H\$UÈ` mndê\$nmMn?

5. \_r(gH\$im-m-V, CnH\$m\_n\$-m-V, Amè` mH\$hr gMzm/A{^am \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

6. \_r(gH\$imR\$ H\$UÈ` m àH\$maMoghH\$ni H\$e\$ eH\$nb?
1. g^ngX {i dZ XbJo 2. àH\$meZnM/r {dH\$ H\$aUo 3. An(WP\$ \_XV-OnhanVr, àmi nDH\$ {i dZ XbJo
4. CnH\$m\_n\$ mAm nDZ\_Ü` ognhne` H\$aUo 5. à~nVZrA` mH\$ni P\$` nMr 1-2 {XdgnimR\$ {Zdng-^nDZ i` dñWmH\$aUo

\_nVr hnbVoebVnV, nUr {nDZ\_Ü` KnMo {MI brA` mZd nca, ñdBZ gniZer aknMo

## ज्ञान प्रबोधिनीची संज्ञाह्य प्रकाशने

दिवाळी अंक घेऊन जाताना खालील पुस्तकांची, मासिकांची, ध्वनिफितींची अवश्य खरेदी करा!  
मुख्य कार्यालयात ३० सप्टेंबरपूर्वी पोस्टकार्डाद्वारे मागणी नोंदविल्यास ती पुस्तके, मासिके, ध्वनिफिती  
खात्रीशीरपणे आपल्या वितरणकेंद्रांवर पाठविण्याची व्यवस्था केली जाईल.

१. व्यक्तिविकासासाठी विद्याव्रत (सर्वांगीण व्यक्तिमत्त्व विकासासाठी समय मांडणी)	रु. ६०/-	१४. एक अदम्य उत्कट चैतन्य (ज्ञान प्रबोधिनीचे संस्थापक कै. अप्पा पेंडसे यांचे प्रेरक चरित्र)	रु. ५०/-
२. नावीन्यपूर्ण प्रकल्प कसे करावेत? (प्रकल्पासंबंधी अनुभवातून लिहिलेले पुस्तक)	रु. ५०/-	१५. राष्ट्रदेवो भव (कै. अप्पा पेंडसे यांची प्रेरक वैचारिके)	रु. ५०/-
३. प्रतिभेच्या प्रांतातील प्रवास (ललित लेखन कसे करावे? याचा मूलमंत्र देणारे पुस्तक)	रु. ५०/-	१६. विविध संस्कार/उपासना पौध्या (भारतीय परंपरेत आधुनिकतेची सार्थ जोड दिलेल्या संस्कारसंग १३ पौध्यांचा संग)	
४. कल्पक बनू या (कल्पनाशक्ती वाढविण्याची गुरुकिल्ली सांगणारे पुस्तक)	रु. ५०/-	वर्षारंभ : रु. ४/-	वर्षान्त : रु. ४/-
५. असे घटते सुंदर अक्षर (हस्ताक्षर सुधारण्यासाठी कृतिपुस्तिका)	रु. १०/-	दैनंदिन उपासना : रु. ८/-	विद्याव्रत : रु. १०/-
६. वेध यज्ञाचा (स्वतःचा अभ्यास स्वतः करण्यासाठी उपयुक्त तंत्रे)	रु. ७५/-	विवाह : रु. १५/-	नामकरण : रु. ३/-
७. प्रज्ञाबोध मालिका-७ पुस्तकांचा संच रु. ३००/- (राष्ट्रीय प्रज्ञाबोध परीक्षेसाठी उपयुक्त.) शालेय प्रवणता कसोटी दोन्ही माध्यमांसाठी		घट्टबद्धपुर्ति : रु. ८/-	वास्तुशांति : रु. ७/-
१. प्रज्ञाबोध-१ (भौतिक, रसायन, जीवशास्त्र, गणित, प्रत्येकी २०० प्रश्न)	रु. ३०/-	गणेश स्थापना : रु. ४/-	अंत्येष्टि : रु. १६/-
२. प्रज्ञाबोध-२ (इतिहास, भूगोल, नागरिकशास्त्र, प्रत्येकी २०० प्रश्न)	रु. ३०/-	देहदान : रु. ६/-	सांवत्सरिक श्राद्ध : रु. ४/-
३. प्रज्ञाबोध-३ (भाग ३ व ७ मध्ये सर्व विषयांच्या एकत्रित ६-६ प्रश्नपत्रिका)	रु. ५०/-	हरतालिका : रु. ८/- (काही पौध्या इंग्रजी-हिंदीतही उपलब्ध)	
४. प्रज्ञाबोध-७ (भाग ३ व ७ मध्ये सर्व विषयांच्या एकत्रित ६-६ प्रश्नपत्रिका)	रु. ६०/-	१७. छात्र प्रबोधन जुने अंक	
मानसिक क्षमता कसोट्यांसाठी		१. छात्र प्रबोधन वार्षिक संच-४ (चौथ्या वर्षातील (९५-९६) सर्व अंकांचा संच)	रु. १००/-
१. प्रज्ञाबोध-४ (१००० प्रश्न व ३ प्रश्नपत्रिका)	रु. ४५/-	२. छात्र प्रबोधन वार्षिक संच - ५ (पाचव्या वर्षातील (९६-९७) सर्व अंकांचा संच)	रु. १२५/-
२. प्रज्ञाबोध-५ (१००० प्रश्न व ३ प्रश्नपत्रिका)	रु. ६०/-	३. छात्र प्रबोधन वार्षिक संच - ६ (सहाव्या वर्षातील (९७-९८) सर्व अंकांचा संच)	रु. १५०/-
३. प्रज्ञाबोध-६ (६ प्रश्नपत्रिका)	रु. ५०/-	४. दीपावली विशेषांक	
८. बुद्धिवैभव (बुद्धीचे १२० पैलू उलगडून सांगणारे पुस्तक)	रु. २०/-	वर्ष २ : रु. ५/-	वर्ष ३ : रु. १०/-
९. हस्त खेळत बुद्धिविकास (बुद्धीच्या विविध पैलूंसाठी विविध खेळ)	रु. १००/-	वर्ष ४ : रु. २०/-	वर्ष ५ : रु. २५/-
१०. छंद आकाशदर्शनाचा (आकाशातील नक्षत्रे-तान्यांचा परिचय)	रु. ५०/-	५. वासंतीक विशेषांक	
११. गिर्वारोहणगाथा (गिर्वारोहणाची प्राथमिक माहिती व प्रेरणा देणारे पुस्तक.)	रु. ४०/-	वर्ष २ : रु. ५/-	वर्ष ५ : रु. १०/-
१२. राष्ट्रघटे विवेकानंद (स्वामी विवेकानंदांचे प्रेरणादायी चरित्र)	रु. ७५/-	६. नेहमीचे अंक (उपलब्ध असलेले)	
१३. विवेकानंदांचा राष्ट्रधर्म (स्वामी विवेकानंदांच्या काळामधील निवडक उतान्यांचा संग्रह व त्यावरील भाष्य)	रु. ३०/-	वर्ष २ (अंक क्र.८, १०, १२, १३, १४, १५, १६, १७, १८, १९, २०, २१, २२, २३, २४, २५, २६, २७, २८, २९, ३०, ३१, ३२, ३३, ३४, ३५, ३६, ३७, ३८, ३९, ४०, ४१, ४२, ४३, ४४, ४५, ४६, ४७, ४८, ४९, ५०, ५१, ५२, ५३, ५४, ५५, ५६, ५७, ५८, ५९, ६०, ६१, ६२, ६३, ६४, ६५, ६६, ६७, ६८, ६९, ७०, ७१, ७२, ७३, ७४, ७५, ७६, ७७, ७८, ७९, ८०, ८१, ८२, ८३, ८४, ८५, ८६, ८७, ८८, ८९, ९०, ९१, ९२, ९३, ९४, ९५, ९६, ९७, ९८, ९९, १००)	प्रत्येकी रु. ३/-
		वर्ष ३ (अंक क्र.१, २, ३, ४, ५, ६, ७, ८, ९, १०, ११, १२, १३, १४, १५, १६, १७, १८, १९, २०, २१, २२, २३, २४, २५, २६, २७, २८, २९, ३०, ३१, ३२, ३३, ३४, ३५, ३६, ३७, ३८, ३९, ४०, ४१, ४२, ४३, ४४, ४५, ४६, ४७, ४८, ४९, ५०, ५१, ५२, ५३, ५४, ५५, ५६, ५७, ५८, ५९, ६०, ६१, ६२, ६३, ६४, ६५, ६६, ६७, ६८, ६९, ७०, ७१, ७२, ७३, ७४, ७५, ७६, ७७, ७८, ७९, ८०, ८१, ८२, ८३, ८४, ८५, ८६, ८७, ८८, ८९, ९०, ९१, ९२, ९३, ९४, ९५, ९६, ९७, ९८, ९९, १००)	प्रत्येकी रु. ४/-
		वर्ष ४ (अंक क्र. १, २, ३, ४, ५, ६, ७, ८, ९, १०, ११, १२, १३, १४, १५, १६, १७, १८, १९, २०, २१, २२, २३, २४, २५, २६, २७, २८, २९, ३०, ३१, ३२, ३३, ३४, ३५, ३६, ३७, ३८, ३९, ४०, ४१, ४२, ४३, ४४, ४५, ४६, ४७, ४८, ४९, ५०, ५१, ५२, ५३, ५४, ५५, ५६, ५७, ५८, ५९, ६०, ६१, ६२, ६३, ६४, ६५, ६६, ६७, ६८, ६९, ७०, ७१, ७२, ७३, ७४, ७५, ७६, ७७, ७८, ७९, ८०, ८१, ८२, ८३, ८४, ८५, ८६, ८७, ८८, ८९, ९०, ९१, ९२, ९३, ९४, ९५, ९६, ९७, ९८, ९९, १००)	प्रत्येकी रु. ५/-
		वर्ष ५ (अंक क्र. १, २, ३, ४, ५, ६, ७, ८, ९, १०, ११, १२, १३, १४, १५, १६, १७, १८, १९, २०, २१, २२, २३, २४, २५, २६, २७, २८, २९, ३०, ३१, ३२, ३३, ३४, ३५, ३६, ३७, ३८, ३९, ४०, ४१, ४२, ४३, ४४, ४५, ४६, ४७, ४८, ४९, ५०, ५१, ५२, ५३, ५४, ५५, ५६, ५७, ५८, ५९, ६०, ६१, ६२, ६३, ६४, ६५, ६६, ६७, ६८, ६९, ७०, ७१, ७२, ७३, ७४, ७५, ७६, ७७, ७८, ७९, ८०, ८१, ८२, ८३, ८४, ८५, ८६, ८७, ८८, ८९, ९०, ९१, ९२, ९३, ९४, ९५, ९६, ९७, ९८, ९९, १००)	प्रत्येकी रु. ६/-
		वर्ष ६ (अंक क्र. १ ते ३, ५ ते ८, १० ते १२)	प्रत्येकी रु. ८/-
		वर्ष ७ (अंक क्र. १ ते ३, ५ ते ८, १० ते १२)	प्रत्येकी रु. १०/-
		७. इंग्रजी अंक १९९७	रु. १५/-
		१८. ध्वनिफिती	
		१. प्रबोधन गीते- भाग-२ (प्रबोधिनीतील ११ स्मृतिगीतांची ध्वनिफिती)	रु. ४०/-
		२. पंख सुरांचे (१० मिनिटांची धम्मल ध्वनिफिती)	रु. ४५/-

## सरस्वती स्तवन

वंदन करितो प्रथम शारदे  
देवी सरस्वती जगज तुळा  
आशीष घावा आज आम्हाला  
जमितो जोवृत्ती करकमला ॥धृ.॥

अंकावरती वीणा विराजे  
करस्पशति सूर फुळे  
मुख कमळावर प्रभाउषेची  
अधरामधुनी गाज फुळे  
मयुरासंभे सहस्र जयती  
तेज ढामू दे तेजाला!  
आशीष घावा...

धवल वस्त्र तू धारण केले  
आणिक बसली पद्मावरी  
करात एका वेद शोभती  
माळ शोभते दुज्या करी  
जयनामधुनी ज्ञान पाझरे  
मूढ मतीच्या लाशाला!  
आशीष घावा...

सद्भावांच्या मुग्ध फुलांची  
आज अर्पितो माळ तुला  
हृदय धुपाच्या कर्पूराची  
कुर्व्ही ही प्रथम तुला  
अंजळ घाली ठवरस जमनी  
जीवन जीवन होण्याला!  
आशीष घावा...

कवि : श्री, माधव जाधव  
वैजतेय विद्यालय,  
ठिफाड, जि. लाशिक

### संपर्क पत्ता :

संपादक, छात्र प्रबोधन  
ज्ञान प्रबोधिनी, ५१०, सदाशिव पेठ,  
पुणे ४११०३०. ☎ (०२१२) ४७७६९१/४७८०९५  
कार्यालयाची वेळ : स. १० ते संध्या. ७  
किंमत : रु. १०/-  
वार्षिक वर्गणी : रुपये १२५/-  
प्रकाशन दिनांक : सौर १० चंद्रपद, राके १९२०  
१ सप्टेंबर १९९८

### प्रिय पोस्टमन,

- हा अक्ष तुम्ही आमच्या लढक्य मुलमुलींकर्यत पोहोचवून पार मोठं काम करत. कुलमुली ख मसिकची असुलेने वाट पहात असतत. मसिक मिळाले नाही तर ती खराब होतत, त्यांचा तुमच्याकरचा अन् आमच्याकरचाही विद्यन कमी होतो. असा झालेले तुम्हालाही नितगत अवघडकर नाही हो ना!

तेका हे मसिक खात्रीशीरपणे, विनविलेन सोडारच्या रफकर हाचे ही अफुलकीच्य नात्यने विनंती. तुमचा - संपादक, छात्र प्रबोधन